

steger wach- und sicherheitsdienst

Geschäftsführer
Jürgen Heberle und
Sohn Alexander

VdS VdS-anerkanntes
Wach- und Sicherheits-
unternehmen
W 103909

Zertifiziert nach
DIN EN ISO 9001
Nr. S 007071

24h Rund um
die Uhr
erreichbar

Frauentorstr. 22 · 86152 Augsburg · Tel. 0821/156124 · Fax 0821/33639
www.sicherheitsdienst-steger.de

Exklusivveranstaltung in Stuttgart

TINA - Das Musical

1 Tag Stuttgart ab 89,-
So. 12.03. | So. 19.03. | So. 26.03.

✓ Busreise mit Reiseleitung
✓ Eintrittskarte IV. Kategorie
✓ Inkl. Getränke im Theater

Hörmann Reisen
Buchungshotline: 0821-345 000

Hörmann-Reisen GmbH · Fuggerstr. 16 · 86150 Augsburg

am besten im
★★★★★ Bus!

Job des Monats

personal in time

Lagerarbeiter
(m/w/d) in Augsburg

personal in time GmbH
Liebigstraße 9
86153 Augsburg

Telefon: 0821/298200-0
www.personalintime.de
info@personalintime.de

Mittwoch, 1. Februar 2023

Ausgabe 3/4



JEDEN MITTWOCH:
WOCHENZEITUNG
FÜR STADT & LAND

AUGSBURG JOURNAL

REPORTER

präsentiert von Ihren
swa



SEITE 3

Hoffnungslos

**Die härtesten Fälle
des Tierheims**

Sozialreferent
Jürgen Enninger

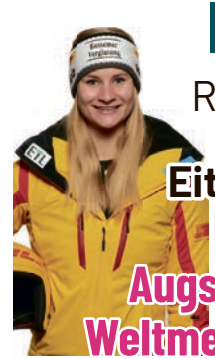
SEITE 16

**Politiker
beim
TV-Fasching**



SEITE 11

Rodlerin
Dajana Eitberger
**Unsere
Augsburger
Weltmeisterin**



Augsburger Roy Black:

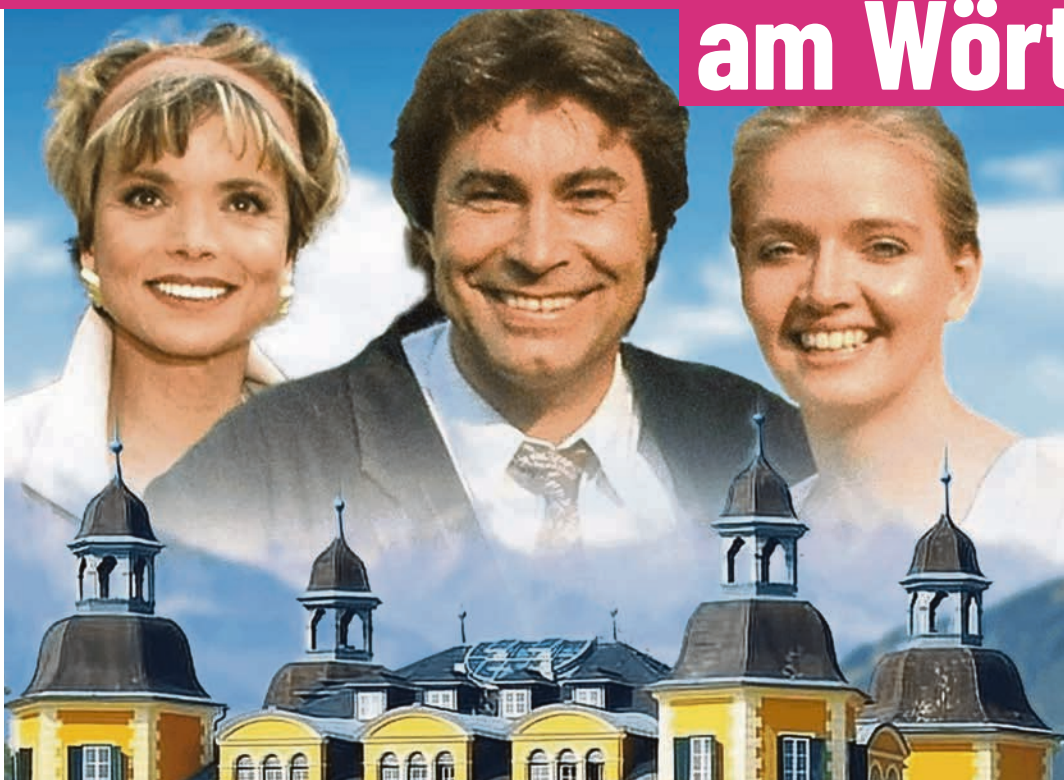
Doppelgänger-Wettbewerb am Wörthersee

Über 30 Jahre nach seinem Tod bleibt der Augsburger Schlagerstar **Roy Black** unvergessen. In Österreich hat er besonders viele Fans. Auch weil sein letzter großer TV-Erfolg dort spielte: „Ein Schloss am Wörthersee“. Die Produktionsfirma „Lisa Film“, die die Serie für RTL gedreht hatte, schreibt jetzt sogar einen Doppelgänger-Wettbewerb aus.

In der beliebten Serie spielte der Augsburger Star den Hoteldirektor **Lenny Berger**. Die Fans liebten den Mann, der in Augsburg mit dem bürgerlichen Namen **Gerd Höllerich** groß geworden war. Vor Beginn der RTL-Serie war Roy Black in Vergessenheit geraten. „Ein Schloss am Wörthersee“ machte ihn wieder berühmt.

Für den Doppelgänger-Wettbewerb gibt es zwei Gründe: Am 25. Januar 2023 wäre Roy Black 80 Jahre alt geworden. Und „Ein Schloss am Wörthersee“ feiert 30-jähriges Jubiläum.

Im Zuge dieser Feste schreibt „Lisa Film“ den großen Roy Black-Doppelgänger-Wettbewerb in zwei Kategorien aus: Optisch und akustisch. Wer so aussieht wie Roy Black oder so singt wie er, kann sich mit Foto, Video oder Audiofile unter



Roy Black: Ein Schloss am Wörthersee war sein letzter großer Erfolg. Mit Uschi Glas und Julia Biedermann. Foto: Lisa-Film

royblack@lisafilm.at bewerben.

Am 6. Juni steigt das Fest mit vielen Stars und Wegbegleitern vor dem Schloss. **Mike Krüger** und **Uschi Glas** haben schon zugesagt, viele weitere Stars kommen. Glas sitzt bei der Wahl wie „Schloss am Wörthersee“-Regisseur **Otto Retzer** in der Jury, der Sieger darf drei Tage im 5-Sterne-Schloss Velden wohnen. Einsendeschluss ist am 7. Mai.

Seinen 80. Geburtstag hat Roy Black nicht mehr erlebt. Am 9. Oktober 1991 verstarb er plötzlich. Er wurde von seinem Bruder in seiner Fischerhütte in Oberbayern tot aufgefunden. Regisseur Retzer kann sich noch genau an den Drehtag mit ihm in Verona erinnern. Der österreichischen Tageszeitung „Kurier“ erzählte der 75-jährige kürzlich:

„Roy Black sollte in Verona einen Taschendieb durch

die Gassen jagen. Anstrengend, stressig, alles unter enormen Zeitdruck. Black musste wegen seinem Herzen starke Medikamente nehmen, hat aber trotzdem auch gerne etwas getrunken“, erinnert sich Retzer.

„Am nächsten Tag wurde dann nur noch eine Einstellung vorm Schloss abgedreht. Da meinte Roy Black schon, dass er das lieber schnell hinter sich bringen möchte, da es ihm nicht

allzu gut gehe. Nach Drehschluss dieser Staffel wurde noch zum Mittagessen geladen, an dem Black ebenfalls noch teilnahm. Er verabschiedete sich, umarmte alle und ging. Roy Black wollte eigentlich zu seiner Freundin und zu seiner vier Wochen alten Tochter Natalie fahren“, erzählt Retzer. Er hat aber dann den Weg zu seiner Fischerhütte eingeschlagen. Dort wurde er dann auch tot von seinem Bruder aufgefunden.“

Auch die BILD-Zeitung berichtete zum 80. Geburtstag noch einmal über Roy Black. Eine Reporterin rief bei Uschi Glas an, mit der er in vielen Filmen zu sehen war. „Ich vermisse Roy sehr. Er war mir ein lieber Freund. Ich denke mit Wehmut daran, dass er so früh gehen musste“, sagte der TV-Star Uschi Glas (78) zu BILD.

Glas in der BILD: „Bei den Filmpremierern, egal wo, haben ihn die Fans vergöttert und bejubelt. Der Andrang war manchmal so groß, dass wir durch Fenster und über Dächer ins Freie fliehen mussten. Er war ein großartiger Kollege. Immer gut vorbereitet und völlig unprätentiös.“

Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160
www.wm-aw.de

WOHNMOBIL-CENTER
Am Wasserturm

Wir sind für Sie da!
Jetzt Anzeige schalten

Cornelia Klaus
Mediaberaterin

REPORTER

Telefon 0176/43137600

Meisterbetrieb
GLASEREI
LUDWIG
& Handwerkservice

Glasschaden?

Glasscheiben aller Art
Reparatur + Neu

Fenster und Türen
(Kunststoff · Holz · Alu)

Terrassenüberdachung
Glasduschen · Vordach

Industriestraße 12
86438 Kissing
Tel. 08233 / 7937331
www.glasludwig.de

– Anzeige –

Standpunkt

Frieden im Fokus



Ulrike Bahr

Liebe Leserinnen und Leser,
Deutschland liefert Kampfpanzer an die Ukraine. Dies ist das Ergebnis einer Absprache von Bundeskanzler Scholz mit unseren internationalen Partnern. Es ist gut, dass sich unser Kanzler Zeit genommen hat, um diese Entscheidung auf Basis aller Fakten zu durchdenken. Aber: Allein die Lieferung von Waffen wird den Krieg nicht beenden. Wir brauchen weiterhin internationale Bemühungen und eine diplomatische Lösung. Das verlangt Fingerspitzengefühl und Diskretion. Schreihäse und Quertreiber schaden hier mehr, als dass sie nützen. Deshalb ist der Weg von Olaf Scholz genau richtig: besonnenes Handeln, humanitäre Hilfe, Abstimmung mit den Partnern, Frieden im Fokus.

Herzlichst,
Ihre Ulrike Bahr, MdB



im Deutschen Bundestag
ulrike.bahr@bundestag.de



Kurs der Woche

UH60036

"The winner takes it all" -
Machtspiele am Arbeitsplatz

Sie arbeiten zuverlässig und andere werden befördert. Wieso nicht Sie? Besser zu sein, reicht nicht. Wichtig ist, dass Sie die Machtspiele kennen, durchschauen und zu Ihrem Nutzen anwenden. Verkaufe nicht Dein Können, sondern Dich selbst!

Sa., 11.02., von 09.15 – 16.00 Uhr,
zum Preis von nur 64,- €

Weitere Infos und alle Angebote
finden Sie im Internet unter
www.vhs-augsburg.de

MARKTGASTSTÄTTE AUGSBURG



6.2. bis 10.2.
Täglich wechselnde
Spezialitäten für 9,90 €
– mit Suppe 10,90 €

Montag

Grünkohlentopf „Rheinische Art“ mit
westfälischen Mettenden

Dienstag

Blut- und Leberwurst mit Sauerkraut und
Kartoffelpüree

Mittwoch

Fleischpflanzerl mit Rahmwirsing und
Salzkartoffeln

Donnerstag

Spaghetti Bolgnese

Freitag

Spiegelei mit Bratkartoffeln und Salat

Kleiner bunter Salatteller oder
frisches Gemüse vom Bauernmarkt 3,90 €

Täglich auch ein vegetarisches Gericht
Happy Hour von 16 bis 18 Uhr:
Augustiner Hell vom Fass für 3,50 Euro

Es ist wieder Grünezeit: Grünkohl mit
Pinkel oder westfälische Mettwurst

Jetzt auch noch kaputte Toiletten!



Pendler verspotten Go-Ahead als „Stay at home“

Die Pannenserie von Bahnanbieter Go-Ahead reißt nicht ab. Nach Zugausfällen wegen Lokführermangels und Winterchaos im Dezember, weil die neuen weißblauen Siemenszüge nicht kältetauglich waren, sind nun die Toiletten kaputt. Grund ist ebenfalls die fehlende Wintertauglichkeit. Außerdem fällt die Zugortung immer wieder aus, weshalb die Echtzeit-Fahrgastinformation nicht funktioniert. Tausende Pendler aus Augsburg und dem Umland sind betroffen. Immerhin steigert sich Go-Ahead laut Fahrgastverband bei der Pünktlichkeit. Fahrgäste kritisieren nach Angaben von „Pro Bahn“ immer noch die Probleme mit den Toiletten in den Zügen.

Es sei aufwendig, die durch den Frost beschädigten Rohrleitungen auszutauschen. Die Reparaturen zögen sich über einen längeren Zeitraum hin. Wie Go-Ahead bereits gemel-

**TAUSENDE
PENDLER SIND
SAUER!**

det hatte, habe die Kälte zu Ausfällen an der Fahrzeugelektrik geführt, weshalb Frischwassertanks nicht mehr beheizt werden konnten. Was für ein Startchaos. Go-Ahead hatte im

Dezember viele Zugverbindungen rund um Augsburg übernommen. Nach Norden Richtung Donauwörth wie nach Süden auch nach München. Wegen der vielen Probleme haben Pendler dem Zugbetreiber einen bösen Spitznamen gegeben: „Stay at Home“.

Go-Ahead-Geschäftsführer **Fabian Amini** stellte sich jetzt im Gemeinderat Mering der Kritik: „Wir alle haben uns das ganz anders vorgestellt, als es gekommen ist“, sagte Amini. Er wisse, wie hart die Anfangszeit vor allem für die Pendlerinnen und Pendler gewesen sei. „Der Frust war auch bei den Kolleginnen und Kollegen groß, weil das Ergebnis trotz aller Bemühungen nicht zu-

friedenstellend war“, warb er um Verständnis.

Meringer Bürgermeister **Florian Mayer** kritisierte den Zughersteller Siemens: „Bei neuen Zügen von einem deutschen Hersteller muss man sich aber schon wundern, dass die nicht winterfest sind“, bemerkte der Rathauschef.

Haben Sie eine spannende Story zu erzählen? Schreiben Sie uns!

AUGSBURG JOURNAL
REPORTER

REPORTER@
AUGSBURGJOURNAL.DE

#andreasinformiert

Zur Steigerung der Attraktivität der beruflichen Bildung muss diese mit der akademischen gleichwertig behandelt werden. Daher setze ich mich für die kostenfreie Meisterausbildung ein.

Ihr Andreas Jäckel, MdL

CSU

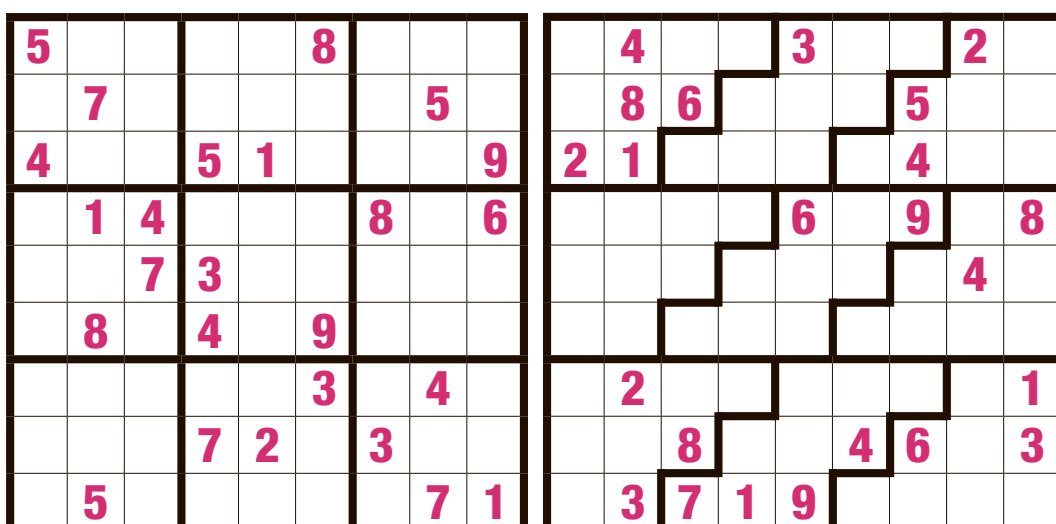
REPORTER

Wir sind für Sie da!
Jetzt Anzeige schalten

Alexander Hagl
Teamleiter AJ-REPORTER
Telefon 0160/92180077

Rätselspaß: SUDOKU – normal und spezial

LÖSUNGEN S. 13



Sudoku-Rätsel kennt jeder. In allen neun Feldern sowie senkrecht und waagrecht müssen jeweils die Zahlen 1 bis 9 unterkommen. Neben dem Standard-Sudoku (ganz links) präsentieren wir jeweils ein Spezialrätsel, diesmal ein „Treppen-Sudoku“. Hier sind auch die treppenförmigen Bereiche mit den Zahlen 1 bis 9 zu füllen.

**BESTATTUNGSHILFE
IRMGARD EBERLE**
Beraten – Dienen – Helfen

**Erd-/Feuer-/Berg-/Diamant-/
Seebestattungen, Vorsorgen,
Überführungen.**

Persönliche Betreuung und Hausbesuche. Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledige ich Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

Göggingen
Telefon 0821 / 9 29 98

Steppach
Telefon 0821 / 48 10 36

Diedorf-Anhausen
Tel.: 08238 / 2776

info@bestattungshilfe.de
www.bestattungshilfe.de



Die Sehnsucht nach einem eigenen Herrchen ist den Hunden anzusehen – obwohl es den Tieren im Augsburger Tierheim sehr gut geht, träumen sie vermutlich alle vom Für-Immer-Zuhause.

Schicksal: Tierheim *FÜR IMMER*

Das sind die Sorgenkinder des Augsburger Tierschutzvereins

von Annabell Hörner

Sechs Jahre seines Lebens verbringt **Barrack** bereits im Tierheim Augsburg. Zwei gescheiterte Vermittlungsversuche führten dazu dass der schwarze Rüde immer wieder zurück dorthin ziehen musste. Ähnliche Schicksale, und warum es für manche Hunde besonders schwer ist den Weg aus dem Tierheim zu finden erfahren wir bei einem Besuch in der Lech-Arche, dem neuen Hauptquartier des Tierheims Augsburg.

Lautes Hundegebell bekommt man zur Begrüßung wenn man das Hundequartier betritt. Und das obwohl die meisten Vierbeiner gerade bei einer Gassirunde sind – mit ehrenamtlichen „Ersatzherrchen“ quasi. Lediglich **Linda** begrüßt uns im Innenbereich. Die elf jährige Hundeoma ist erst seit we-

nigen Wochen im Tierheim. Aber Linda hat Glück, denn ein neues Zuhause steht bereits in Aussicht.

Auch **Aziza** lebt mittlerweile bereits fünf Jahre lang im Tierheim. Warum die 6-jährige Akita Inu Hündin Schwierigkeiten hat, ein neues Zuhause zu finden, wird beim Besuch schnell klar: Denn von fremden Menschen ist Aziza erst einmal gar nicht begeistert. Während sie ihre Pflegerin schwanzwedelnd begrüßt und sich sofort durch die Gitter hindurch streicheln lässt, knurrt sie andere Besucher drohend an. Laut Angaben des Tierheims wurde sie von dem Sohn ihres ehemaligen Frauchens wohl regelmäßig geärgert und auch geschlagen, bis sie schließlich zubiss – mehrfach. Dieses schreckliche Trauma konnte sie bis heute nicht ablegen. „Eigentlich ist sie eine ganz

liebe und brave Hündin, aber in engen Situationen weiß sie einfach nicht mehr weiter und beißt zu, insbesondere fremde Menschen sollten sie eben nicht einfach anfassen“, so die Tierpflegerin **Tamara Hofmann**.

„Sie zieht beim Gassi-gehen einfach einen Maulkorb an, dann kann nichts passieren“.

Es gibt aber auch ganz andere Gründe für eine erschwerte Vermittlung der Tiere. Die Hündin **Luna** zum Beispiel, kam als „Scheidungskind“ in die Obhut des Augsburger Tierschutzvereins. Tamara Hofmann ist dann schnell aufgefallen, dass die ein-jährige Hund-Dame sehr nach einem Listenhund der Kategorie 1

aussieht – also einer in Bayern verbotenen Rasse. Der DNA-Test ergab dann auch Gewissheit. Ein Zuhause in Augsburg und Umgebung kommt für Luna daher nicht in Frage, was die Suche nach einem Herrchen schwierig gestaltet.

Da fällt es bei den Katzen leichter. Diese sind im Normalfall unkomplizierter in der Haltung als ein Hund.

Trotzdem werden sie regelmäßig ausgesetzt. Das liege vor allem daran, dass bei Hunden durch eine vorgeschriebene Registrierung das ursprüngliche Herrchen nachverfolgt werden kann. Katzen, sowie Kaninchen, Schildkröten und ähnliche Kleintiere, seien von dieser Vorschrift jedoch ausge-

nommen und können daher leichter „entsorgt“ werden.

Für viele Haustiere kann das ein Todesurteil sein. Reptilien wie Wasserschildkröten brauchen eine ganz bestimmte Temperatur und gefiltertes Wasser, um überleben zu können. So erging es zum Beispiel der Wasserschildkröte, welche am Unisee ausgesetzt wurde. Das Tier konnte vor Einbruch der kalten Jahreszeit nicht eingefangen werden und erfror im Augsburger Winter. „Haustiere sind für viele Menschen Konsumartikel und werden einfach eingekauft“, sagt Tierheimleitung **Sabina Gassner**. Eine Tatsache, die bei Tierfreunden Empören auslöst.

Gründe für eine Abgabe der Tiere sind ganz unterschiedlich weiß Gassner: „Oft werden Gründe genannt wie mangelnde Zeit oder plötzliche Allergien,

das sind aber vermutlich auch nicht selten einfach Ausreden“. So werde die Arbeit, die hinter einem Haustier steckt gerne unterschätzt. Auch werde manchmal bei abgegebenen Tieren im Nachhinein eine Krankheit oder Verletzung festgestellt. „Eine Operation bei einem Tier kann im schlimmsten Fall mehrere Tausend Euro kosten, darauf sind viele Besitzer nicht vorbereitet und geben die Tiere dann einfach ab“, so Gassner. „Es gibt aber natürlich auch verständliche Begründungen, wie das plötzliche Versterben des Besitzers, ein neuer Job oder Ähnliches“.

Hoffen wir, dass Barrack, Aziza, Linda und Luna trotzdem bald das warme Körbchen und den besten Freund fürs Leben finden. Bis dahin sind sie gut umsorgt in der Lech-Arche.

TRAUMATISIERT UND ZURÜCKGELASSEN



Linda ist bereits eine alte Hundedame. Nachdem ihr Herrchen verstorben ist freut sie sich bereits nach nur fünf Wochen im Tierheim auf ein neues Zuhause.



Ein lieber Hund, aber trotzdem verboten in Bayern: Die Hündin Luna ist aufgrund ihrer Rasse in unserem Bundesland verboten.



Zu gewohnten Menschen ist Aziza ein absoluter Schmuschhund – Fremde sind ihr aber gerne zu viel, was das Kennenlernen erschwert.

•Drei Gedanken zu ...

Gedenken ist der
Auftrag, Zukunft
zu gestalten

Vor wenigen Tagen, am 27. Januar, war Holocaust Gedenktag. Weltweit. An diesem Tag vor 78 Jahren wurden die Überlebenden des Vernichtungslagers Auschwitz befreit. In Augsburg stand der Gedenktag unter dem Leitwort „Niemanden vergessen“. Drei Gedanken dazu.



Von OB Eva Weber

Alle Opfergruppen einbezogen

Unter den Millionen Menschen, die von den Nationalsozialisten gnadenlos ermordet wurden, befanden sich Jüdinnen und Juden, Sinti und Roma, Jenische, Homosexuelle, Menschen mit Behinderung, Kranke oder politisch Andersdenkende. Manche dieser Opfergruppen wurden lange ignoriert und vergessen, obwohl auch sie unter der menschenverachtenden Herrschaft der Nationalsozialisten gelitten hatten. Deshalb ist mir wichtig, dass in ein solches Gedenken alle Opfer einbezogen werden und niemand vergessen wird.

Schicksale greifbar machen

Das Gedenken im neuen Format, an dem verschiedene Initiativen gemeinsam mit der Stadt intensiv gearbeitet haben, stellt Lebensläufe und Portraits ermordeter Augsburgerinnen und Augsburger stellvertretend für die vielen weiteren Opferbiografien in den Mittelpunkt. Sie zeigen uns, dass diese Verbrechen hier mitten unter uns im Zentrum Augsburgs geschehen sind. Es ist unsere Aufgabe, dafür nicht nur eine breite Öffentlichkeit zu erreichen, sondern unsere Gedenkkultur auch immer zu überdenken und in Zusammenhang mit aktuellen Entwicklungen zu setzen. Ein solcher Gedenktag darf kein Selbstzweck sein. Die häufigen Verweise auf das „Dritte Reich“ helfen dabei nicht. Sie wurden zu häufig bemüht und haben ihre abschreckende Wirkung längst verloren.

Kein Nährboden für Diktatur

Gedenktage wie dieser sind immer auch Mahnung. Mahnung an die Verantwortung, die wir tragen. Mahnung an die Verpflichtung, wachsam zu sein und aktiv gegen Hass, Ausgrenzung, Rassismus, Diskriminierung und Stigmatisierung einzutreten. Respekt und Toleranz im Umgang miteinander und auch das miteinander Streiten im besten demokratischen Sinn spielen dabei eine wichtige Rolle. Wo sich auf diese Weise Überzeugungen bilden, wo freie Wahlen stattfinden und Gewaltenteilung herrscht, hat Diktatur keinen Nährboden. Diese Vorzüge gerade auch jungen Menschen zu erklären und vorzuleben ist der mit dem Holocaust-Gedenktag verbundene Auftrag an uns. Es ist der Auftrag, Zukunft zu gestalten.

Ihnen allen einen schönen
Mittwoch und bis nächste Woche!

Mit Messelinie und Kombiticket
zu afa, Immobilien Tagen und VOLTStadtwerke informieren auf den Immobilien Tagen
rund um das Thema CO2-neutrales Wohnen

Ob Fernwärme, Mieterstrom oder Lademanagement für eAutos, die swa bieten auf den Augsburger Immobilien Tagen individuelle Lösungen für Unternehmen, die Wohnungswirtschaft oder Privatpersonen.

Entspannt zur afa mit öffentlichen Verkehrsmitteln: Die Augsburger Frühjahrsausstellung (afa) findet dieses Jahr als neues Format im Verbund mit den Immobilien Tagen Augsburg und der E-Mobilitätsmesse VOLT statt. Während der Messetage von Freitag, 3. Februar, bis Sonntag, 5. Februar, fährt die Messelinie 9 der Stadtwerke Augsburg (swa).

Während der Öffnungszeiten von 10 bis 18 Uhr verkehrt die Straßenbahn bereits ab 8.44 Uhr im 15-Minuten-Takt ab Hauptbahn-

hof über Königsplatz bis Fachoberschule wie die Linie 3 und von dort über die eigene Schleife direkt zum Messe-Eingang.

Die letzte Fahrt ab Messe ist um 18:14 Uhr. Alternativ können Fahrgäste auch mit der Buslinie 41 oder der Straßenbahnlinie 3 anreisen. Tickets für die afa gelten als Fahrausweis in den Zonen 10 und 20. Ein Kombiticket gibt es zum Preis von 10 Euro, das eine Tageskarte für den Nahverkehr mit der Eintrittskarte zur afa, den Immobilien Tagen und der VOLT verbindet.

Auf dem Weg zum
CO2-neutralen Wohnen
mit den swa

In diesem Jahr präsentieren die swa auf den Augsburger Immobilien Tagen in Halle 5 ihre Dienstleistungen rund um das Thema CO2-neutrales Wohnen.

Interessierte erfahren, wie Strom in Mehrparteienhäusern beispielsweise durch Photovoltaik, eine Brennstoffzelle oder ein Blockheizkraftwerk direkt und unabhängig erzeugt werden kann. Die swa begleiten Immobilienbesitzer

ende von der Planung über den Bau und die Betriebsführung der Anlagen bis hin zur Heizkostenabrechnung.

Im Mittelpunkt steht dabei, Möglichkeiten zu finden, sowohl den Strom- und Wärmebedarf als auch die Mobilität in einem Gebäude oder einem Quartier CO2-neutral zu gestalten – beispielsweise durch den Anschluss an das Fernwärmenetz der swa.

Bis 2040 soll die swa-Fernwärme zu 100 Prozent aus erneuerbaren Energien inklusive Abwärme erzeugt werden. Wer seine Immo-

bilie mit eLadelösungen aufrüsten möchte, findet bei den swa ebenfalls das Gesamtpaket. Bei der Machbarkeitsanalyse prüfen die swa, ob Netz- und Hausanschlüsse möglich sind und übernehmen im Anschluss die Planung, den Bau sowie den Betrieb der eLadestationen mit 100 Prozent Ökostrom.

Das intelligente Lademanagement der swa ermöglicht nicht nur die Steuerung des Stromflusses, sondern auch die Abrechnung der Nutzung, beispielsweise über eine eLadekarte.

Umbau der Wanne zur Dusche

SENIORENGERECHT
IN EINEM TAG
Wannenaustausch

Martin Knop · Tel. 082 33/77998 36
www.wanne-zur-dusche.com

Ausstellungsbesichtigung
nach Terminabsprache!

FEBRUAR-SPECIAL

ENTSPANNUNG PUR

KLANGSCHALENMASSAGE PLUS
VITORI-KRISTALLMATTE
(INFRAROT TIEFENWÄRME)

Dauer: 60 Minuten
Preis: 45,- €

Anmeldung unter:

☎ 0172-8814163 oder bei
www.dreiklang-augsburg.de



DREIKLANG AUGSBURG
KÖRPER · GEIST & SEELE

Dreiklang Augsburg • Sabine Brenneisen
Alfred-Nobel-Straße 9 • 86156 Augsburg

Neue Geschäftsführung
bei Logistik Xtra

Richard Baumann
übergibt an
Barbara Arnhold

Barbara Arnhold und
Richard Baumann.

Barbara Arnhold, vormals Geschäftsführerin der Kommdirekt GmbH in Augsburg, übernimmt die Geschäftsführung der Logistik Xtra GmbH in Mühldorf.

Richard Baumann geht in den Ruhestand und Barbara Arnhold geht ans Ruder des bundesweiten Logistikverbundes. Hierbei greift Arnhold auf ihre fundierte Erfahrung in der Digitalbranche zurück.

Richard Baumann hat Logistik-xtra.de in den vergangenen Jahren zu einer führenden Plattform rund um Flurförderzeuge mitsamt Zubehör aus dem Werkstatt- und Lagerbereich entwickelt. Seine Nachfolgerin Barbara Arnhold wird künftig mit ihrem erfolgreichen Know-how in komplexen Digitalprojekten die dahinter lie-

genden Prozesse vereinfachen. Das Bestellwesen wird weiter digitalisiert und dynamisiert. Weitere Schwerpunkte liegen in der Optimierung der Suchmaschinenfreundlichkeit und der User Experience des Webportals sowie der gezielten Contenterstellung rund um die Themen Intralogistik und Lagerlogistik. Das Geschäftsfeld der intralogistischen Lösungen wird für viele Unternehmen immer wichtiger, da auch hier die Automatisierung und Digitalisierung Einzug hält. Getreu der Devise „online bestellt, Vorort betreut“ kann sich Logistik Xtra auf die Kompetenz und das gebündelte Know-how von führenden Linde-Vertragshändlern verlassen. Mit den Linde-Partnern und deren bundesweitem Servicenetz bietet Logistik Xtra einzig-

artige Kundenvorteile. Der Fokus liegt neben der Beratung mit Online-Bestellmöglichkeiten von rund 10.000 Produkten stets auf dem persönlichen Kontakt vor Ort. Somit ist gewährleistet, dass maßgeschneiderte Lösungen in der Intralogistik erarbeitet und auf die Herausforderungen der Kunden angepasst werden. Die Synergie-Effekte aus der Verbindung der Onlinewelt mit der Servicepower der Linde-Vertragshändler wird Barbara Arnhold künftig verstärken. Alles zum Wohle der Logistik Xtra-Kunden und deren Mitarbeitern.

Logistik Xtra GmbH
Raiffeisenstraße 1
86444 Affing
Telefon: 08207 9599990
Email: barbara.arnhold@logistik-xtra.de

Verlagsveröffentlichung

Der nächste Urlaub kommt bestimmt

Hörmann-Reisen präsentiert seinen neuen Katalog „Reisetradition 2023“

Sind Sie startklar für Ihren nächsten Urlaub? Für das Jahr 2023 bieten wir Ihnen eine Vielzahl an einzigartigen Reiseerlebnissen. In unserem neuen Katalog finden Sie eine bunte Auswahl an Busreisen, Aktivreisen, Kreuzfahrten, Flusskreuzfahrten, Flugreisen und Musikreisen sowie Classic-Erlebnissen in ganz Europa und darüber hinaus.

Buchen Sie Ihren Urlaub jetzt sicher & sorglos und bleiben Sie dabei flexibel!

In diesen Zeiten stehen Flexibilität und Sicherheit bei der Reiseplanung an erster Stelle. Bei uns können Sie entspannt planen, flexibel buchen und Ihre Reise bis 28 Tage vor Reisebeginn kostenlos umbuchen oder stornieren (ab 7,- € Stornokosten zzgl. Flex-Tarif).

Frühbucherrabatt sichern – schnell sein lohnt sich!

Buchen Sie jetzt schon Ihren nächsten Urlaub und sichern Sie sich die besten Plätze für die kommende Saison. Wir bieten viele Vorteile und Ra-

batte, sodass Frühentschlossene kräftig sparen können. Buchen Sie jetzt und erhalten Sie von uns exklusiv bis zu 15% Frühbucherrabatt auf ausgewählte Reisen.

Familien aufgepasst!

Wenn Sie einen Urlaub mit der ganzen Familie planen, sind Angebote mit einem Kinderbonus eine Top-Wahl. Natürlich haben wir bei unseren Frühbucherangeboten auch an alle Familien gedacht. Bei vielen unserer Reisen erhalten Sie für Ihren Urlaub attraktive Angebote, bei Kindern bis 14 Jahren erhalten Sie bis zu 100% Kinderbonus auf ausgewählte Reisen.

„Vorfreude ist die schönste Freude“, lautet eine Redensart. Wir meinen, das ist nur teilweise richtig. Zwar bereitet es viel Freude sich an einem schneereichen Wintertag gemütlich aufs Sofa zu setzen und mit dem Finger im neuen Hörmann-Katalog zu sonnigen Zielen zu reisen, doch ungleich schöner ist das Reisen selbst. Mit dem neuen

Hörmann-Katalog „Reisetradition 2023“ wird die Wahl zum puren Vergnügen! Auf 452 Seiten finden alle Reiselustigen schnell und übersichtlich ihren Traumurlaub. Im neuen Katalog und auf der neuen Website ist das Angebot übersichtlich strukturiert. Das macht die Suche nach dem Traumurlaub intuitiver und leichter.

Wer dann noch unsicher ist, wird im Hörmann-Reisebüro in Augsburg, Fuggerstraße 16, freundlich und kompetent beraten. Geschäftsführer **Philipp Hörmann**: „Gerne sind wir unseren Gästen bei der Gestaltung ihres Urlaubs behilflich. Unsere Vorteile: langjährige Reiseerfahrung, beste Beratung und eine umfangreiche Auswahl an Reisen, von Busreisen in unseren eigenen klassifizierten 5-Sterne-Fernreisebussen, mit bestens geschulten Chauffeuren, qualifiziertem Reiseleiter-Team und europaweit kostenlosem WLAN, bis hin zu Flugreisen und Kreuzfahrten. Wir erfüllen jeden Reisetraum.“



Urlaub mit der Familie: Philipp Hörmann weiß selbst um die Freude, die Planung und Reiseerlebnisse bereiten.

Ausgezeichnet!

Der neue Katalog enthält viele Hörmann-Klassiker mit neuen und innovativen Zusatzleistungen, wie beispielsweise landestypischen Verkostungen. Sehr beliebt sind zwei neue VIP Liner mit nur 27 Sitzplätzen (2+1-Bestuhlung). Diese Busse werden für ausgewählte längere Reisen wie zum Nordkap, nach Südspanien, Sardinien, Provence, Bretagne oder Périgord eingesetzt. Mit viel Liebe zum Detail wurden auch die Städtereisen verfeinert und aktualisiert.

Angebote für Wander- und Radreisen wurden erweitert

Die Hörmann-Reiseprofis werden auch dem Wunsch nach einem breiteren Kreuzfahrtangebot gerecht. „Eine Kreuzfahrt verknüpft Lifestyle, Vielfalt und Komfort und das zu unschlagbarem Preis-Leistungs-Verhältnis. Das macht diese Reiseform für alle Generationen attraktiv“, weiß Familienvater Philipp Hörmann, der die begehrte Trophäe „All-Stars of the Sea“ in Empfang nehmen durfte. Den ersten Platz in der Kategorie „Best Initiative“ erhielt Hörmann Reisen für unternehmerische Initiative und Unternehmergeist. Auch im „Club der Besten“ hat das TUI ReiseCenter by Hörmann-Reisen den 1. Platz

als bestes TUI ReiseCenter Deutschlands erhalten und die Stage Entertainment verlieh jüngst die Urkunde „Musical Spezialist 2022“. Philipp Hörmann: „Jeder Preis ist für uns Motivation, auch in Zukunft alle Kraft und Erfahrung zu investieren, um für unsere Kunden die schönsten Tage im Jahr optimal zu gestalten. Die Zufriedenheit unserer Gäste ist unser höchstes Ziel. Wir sind stolz darauf, dass eine neue Umfrage unter unseren Gästen eine Kundenzufriedenheit von 98,9 Prozent ergab, das nehmen wir als Ansporn für die Zukunft.“ Mehr Infos gibt es im Internet unter www.hoermann-reisen.de.

Die Heimat des Abenteuers ist die Fremde

... weil wir Reisen lieben!



inklusive Skipass und Bordfrühstück

1 Tag		
Axamer Lizum	04.02. 16.02. 18.02.	ab 83,-
Bergeralm Wipptal	02.02. 11.02. 18.02. 19.02.	69,-
Nesselwang	04.02. 19.02.	78,-
Silvretta Montafon	04.02. 09.02. 15.02.	ab 89,-
Kirchberg Kitzbühel	05.02. 08.02.	ab 86,-
Kanzelwand und Fellhorn	05.02. 10.02. 12.02. 19.02.	ab 86,-
Serfaus und Fiss-Ladis	11.02. 18.02. 25.02.	97,-
Jungholz	11.02. 22.02.	78,-
Söll Nacht-Ski	10 km Flutlichtpisten und 7 km Rodelbahn	17.02. 79,-

2 Tage		
Silvretta Montafon	04.02. 04.03.	ab 299,-
Flachau und Schladming	11.02.	349,-
Skicircus Fieberbrunn	25.02.	359,-
Serfaus und Sölden	04.03. 01.04.	ab 329,-
Wildschönau Kitzbühel	18.03. 25.03.	ab 309,-



Skikurse		
Februarkurs	Sa. 04.02. Sa. 11.02. Sa. 18.02.	
Faschingskurs	So. 19.02. Mi. 22.02. Sa. 25.02.	
Kleine Kursgrößen - max. 7 Personen	3 Tage	ab 309,-



Circus Krone München	05.02. 19.02. 05.03. 1 Tag	ab 66,-
Holiday on Ice München	16.02. 17.02. 1 Tag	ab 85,-
Starlight Express Bochum	19.02. 02.04. 13.05. 2 Tage	ab 259,-
Zeppelin Füssen	11.03. 02.04. 1 Tag	ab 117,-
Dirty Dancing München	25.03. 1 Tag	ab 99,-
Die Schlagernacht München	01.04. 1 Tag	ab 119,-
Moulin Rouge Köln	01.04. 30.04. 2 Tage	ab 339,-
König der Löwen Hamburg	07.04. 18.05. 4 Tage	ab 889,-
	11.04. 29.04. 3 Tage	ab 589,-

TINA - Das Musical	Stuttgart - Exklusivveranstaltung inkl. Getränke im Theater	So. 12.03. So. 19.03. So. 26.03. 1 Tag	ab 89,-
--------------------	---	--	---------



Wintersonne in Villanders	4-Sterne-Berglandhotel Unterheimerhof	04.03. 07.03. 4 Tage, Verwöhnspension	399,-
Meran	4-Sterne Superior-Hotel Meranerhof	18.03. 21.03. 4 Tage, HP	ab 569,-
	4-Sterne Superior-Hotel Terme Meran	18.03. 21.03. 4 Tage, HP inkl. Eintritt Terme	ab 669,-
	4-Sterne Hotel Europa Splendid	30.03. 02.04. 27.05. 03.05. 4 Tage, HP	ab 449,-
Bozen	4-Sterne Hotel Scala Stiegl	24.03. 27.03. 4 Tage, HP	ab 449,-
Villanders	4-Sterne-Granpanoramahotel StephansHof	27.04. 30.04. 4 Tage, Verwöhnspension	369,-
Villanders	4-Sterne-Berglandhotel Unterheimerhof	03.05. 06.05. 4 Tage, Verwöhnspension	429,-



Azurblaue Rivieraküste	Nizza, Monaco, San Remo	14.03. 4 Tage	509,-
Gardasee Deluxe	4-Sterne-Superior-Hotel Kristal, Riva	17.03. 4 Tage	598,-
Venedig	4-Sterne Hotel in Venedigs Altstadt	21.03. 4 Tage	669,-
Kameliendüfte	am Lago Maggiore	23.03. 4 Tage	599,-
Sizilien	Sanfter Westen	27.03. 8 Tage	1.195,-
Florenz		28.03. 4 Tage	615,-
Prag		01.04. 4 Tage	572,-



Minikreuzfahrt Paris	MS Seine Princess	17.03. 4 Tage	ab 707,-
Fluss-Highlights der Donau	A-Rosa Flora	Passau, Wien, Bratislava, Schlägener Schlingle, Wachau und Wiener Becken	Frühbucherpreise bis 31.01.2023 Getränkepaket im Wert von 128,- inkl. 21.03. 5 Tage ab 870,-
Rhein-Erlebnis Amsterdam	A-ROSA SENA brandneu	mit den legendären Metropolen Rotterdam und Antwerpen	Frühbucherpreise bis 31.01.2023 Getränkepaket im Wert von 224,- inkl. 01.04. 8 Tage ab 1.997,-
Blütenzauber Rhône	MS Mistral	eine Flussreise von Avignon nach Lyon	Getränkepaket im Wert von 128,- inkl. 02.04. 6 Tage ab 1.245,-
Gironde und Bordeaux	MS Gyrona de Bergerac	durch Frankreich bis zum Atlantik	Getränkepaket im Wert von 160,- inkl. 22.04. 8 Tage ab 1.965,-



Elbphilharmonie Hamburg	Philharmonisches Konzert in der Elphi „Don Pasquale“ in der Staatsoper	Flug ab/bis München	★★★★★ Superior Steigenberger Hotel	19.03. 3 Tage	1.439,-
Teatro alla Scala Mailand	mit grandioser Oper „Andrea Chénier“ mit Jonas Kaufmann und Sonya Yoncheva - Certosa di Pavia, Como	★★★★★ Hotel Ramada Plaza		26.05. 3 Tage	1.055,-
Teatro Comunale Florenz	mit „Carmen“ von G. Bizet - auf den Spuren der Medici	★★★★★ Hotel Cellai		15.04. 4 Tage	1.379,-



VIP-Luxusliner	maximal 27 Gäste superior	Einzelplatz ohne Aufpreis	
Sandstrände in Budva Deluxe	Montenegro, Sarajevo, Dubrovnik und Kotor	21.03. 8 Tage	1.272,-
Halbinsel von Sorrent	mit Perugia, Amalfiküste, Pompeji und Arezzo	01.04. 7 Tage	1.275,-
Paris	mit Schloss Versailles und Giverny	17.04. 5 Tage	1.109,-
Geheimnisvolles Périgord	Kultur und Genuss im Herzen Frankreichs	04.05. 7 Tage	1.669,-
Don Camillo und Peppone	Kulinarische Treffpunkte in der Emilia Romagna	11.05. 4 Tage	786,-
Loireschlösser	königliche Juwelen im Herzen Frankreichs	11.05. 6 Tage	1.428,-
Zwergstaat Andorra	Naturparadies in den Pyrenäen	28.05. 8 Tage	1.919,-
Küstenreiche Bretagne	alte Menhire und der Atlantik	12.06. 8 Tage	1.769,-
Nordkap	Lofoten, Trondheim, Oslo	24.06. 05.07. 10 Tage	2.849,-
Nordpolens Schätze	Danzig, Masuren, Marienburg	26.06. 7 Tage	1.555,-
Provence	Duft von Lavendel, Olivenöl und Thymian	07.07. 7 Tage	1.697,-



Umag	z.B. 4-Sterne Hotel Aurora	28.05. 03.06. 03.07. 09.07. 15.07. 21.07. 27.07. 02.08. 08.08. u.w. 8 Tage, All inkl.	ab 699,-
		Frühbucherrabatt 20% bis 31.01. Kinder bis 11 Jahre bis zu 100%	
Rabac	z.B. 4-Sterne Valamar Bellevue Resort	20.05. 01.06. 01.06. 12.07. 04.08. 10.08. 16.08. 8 Tage, All inkl.	ab 748,-
		Frühbucherrabatt 10% bis 01.02. Kinder bis 15 Jahre bis zu 100%	
Bibione	z.B. 4-Sterne Hotel Luna	20.05. 26.05. 01.06. 8 Tage, All inkl. light	ab 859,-
		Frühbucherrabatt 10% bis 28.02. Kinder bis 13 Jahre bis zu 30%	
Insel Krk	z.B. 4-Sterne Falkensteiner Hotel Park	26.05. 01.06. 01.07. 06.08. 12.08. 18.08. 24.08. 30.08. 8 Tage, All inclusive	ab 828,-
		Frühbucherrabatt 15% bis 15.02. Kinder bis 11 Jahre bis zu 60%	

Alle Reisen im 5-Sterne-Bus mit extra großem Sitzabstand und Aktivfilter!

Erster klimatisierter Busreiseveranstalter in Deutschland

0821 - 345 000
Mo-Fr 9-18 Uhr Sa 9-13 Uhr
urlaub@hoermann-reisen.de

am besten...
Hörmann Reisen
Hörmann-Reisen GmbH • Fuggerstr. 16 • 86150 Augsburg

Tagesurlaub auf dem Rad

Ein ganz besonderer Tipp von uns für den kleinen Tagesurlaub genau vor der Augsburger Haustür: Fahrradfahren im Südlichen Allgäu. Gemütlich die Seele baumeln lassen und sich dabei auch noch sportlich betätigen.

Die Gemeinden Seeg, Eisingen, Hopferau, Rückholz,

Roßhaupten und Rieden am Forggensee bieten mit ihren gebündelten Ortsrouten Touren für Genussradler. Ob auf der Forggensee-Runde, der familienfreundlichen 8-Seen-Runde, der Kneipp-Radrunde, oder dem käsig-köstlichen Emmen-taler-Radweg: Eine wunder-schöne Panorama Aussicht

ist garantiert. Für jeden Geschmack ist etwas dabei. Neben Anteilen an der vom ADFC mit fünf Sternen ausgezeichneten Qualitätsradrunde durch den Schlosspark wird das „Fahrradies-Programm“ außerdem durch zwei Mountainbike-Strecken abgerundet.

ahö



Im Südlichen Allgäu wählen Genussradler aus verschiedenen Ortsrouten ihren persönlichen Favoriten. Es ist für jeden Geschmack das passende dabei. (Foto: epr/Tourismusgemeinschaft Südliches Allgäu GbR)

Mein Schiff.
Eine Klasse für mich.



SO SCHÖN, DA BLEIBT SOGAR DIE ZEIT STEHEN.

Ostsee mit Helsinki & Danzig

Mein Schiff 6

08.05.-18.05.2023

10 Nächte - Innenkabine

ab

1599**

PREMIUM ALLES INKLUSIVE*

Reisebüro Stiller
Inh. Eva-Maria Schneider
Am Hopfengarten 8
86391 Stadtbergen
Tel: 0821-151066
E-Mail: info@reisebuero-stiller.de
www.meine-seereisen.de
Beratung nach Terminvereinbarung

 **Reisebüro**
STILLER

* Im Reisepreis enthalten sind ganztägig in den meisten Bars und Restaurants ein vielfältiges kulinarisches Angebot und Markengetränke in Premium-Qualität sowie Zutritt zum Bereich SPA & Sport, Entertainment und Kinderbetreuung.

** Preis p. P. im PLUS-Tarif (limitiertes Kontingent) bei 2er-Belegung einer Innenkabine ab/bis Hafen.
An-/Abreise nach Verfügbarkeit zubuchbar.

TUI Cruises GmbH · Heidenkampsweg 58 · 20097 Hamburg · Deutschland
Stand: Februar 2023

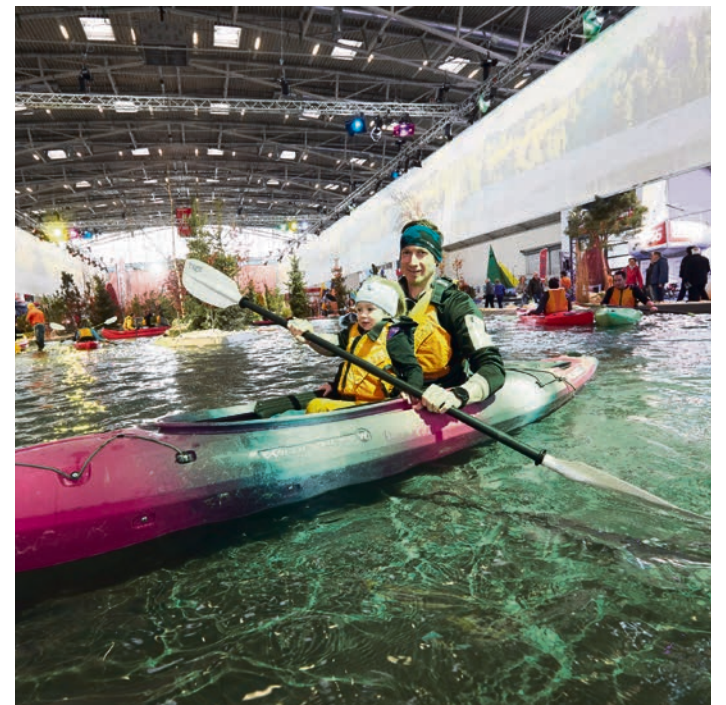
Kreuzfahrt-Fans wieder auf Tour

Kreuzfahrten sind die moderne Art zu Reisen. Die Angebote am Markt sind vielfältig. Wer sich für diese Form der Auszeit entscheidet stellt jedoch oft die Suche nach etwas Außergewöhnlichem in den Vordergrund.

Die Zahlen sprechen dafür, dass dies für die gesamte Branche gilt. Gut 80 Prozent der Reisenden, die vor der Pandemie auf Kreuzfahrt gewesen sind, sagen laut Umfragen, sie wollen nun wieder cruisen — der gleich hohe Prozentsatz wie vor der Corona-Krise. Die Mischung aus Entspannung auf hoher See und dem Entdecken von verschiedenen Ländern und Kulturen scheint nach wie vor viele zu begeistern. Nach Angaben des weltgrößten Kreuzfahrtverbandes Clia sind mehr als 75 Prozent der Hochseeschiffe bereits wieder in Betrieb, bis zum Sommer sollen es nahezu 100 Prozent sein.



Kreuzfahrten sind beliebt. Auch nach Corona stechen wieder viele in See.



Verschiedene Freizeitaktivitäten werden auf der F.re.e vorgestellt. Auch Wassersportarten sind wieder hoch im Kurs.

F.re.e ist zurück

Was die Freizeit-Messe bietet

Zwei Jahre lang war Stille um die Reise und Freizeitmesse "f.re.e". Jetzt geht es wieder los. Mit Kroatien als Partnerland, öffnen sich die Tore des Messegeländes in München vom 22. bis zum 26. Februar. Einen kleinen Einblick bietet Projektleiterin Jessica Stuber.

In den insgesamt sechs Hallen werden verschiedene Themen zur Freizeitgestaltung vorgeschlagen. Fast noch spannender wird es im Reisebereich, denn hier finden sich Reiseveranstalter, Kreuzfahrtanbieter, Hotels, sowie unterschiedliche Länder und Regionen wieder. Neben klassischen Urlaubszielen wie Kroatien wird auch exotische Destinationen vertreten — Also alles für gemütliche Familienurlauber oder Abenteuer-Junkies. Die neu gestaltete Halle 6 bietet zudem Aktivitäten wie Wassersport, Outdoor und Fitness. Zahlreiche Aussteller bieten dort

ihre Produkte an. "Und last but not least wird es wieder attraktive Aktionsflächen geben, die zum Mitmachen einladen", freut sich Jessica Stuber.

Wiederkehrende Besucher können sich über einige Neuheiten freuen. "Wir haben bei der f.re.e die Angebotsbereiche etwas überarbeitet", so Stuber. So wurde zu Beispiel der Bereich "Gesundheit & Wellness" in den neuen Bereich "Outdoor & Fitness" integriert. Und das Thema "Kreuzfahrt & Schiffsreisen" gibt es nun — inklusive Törnberatung und Kreuzfahrtcafé — bei "Reisen" in Halle fünf.

Ein persönliches Highlight verrät uns Jessica Stuber auch noch: "Das größte Highlight für mein gesamtes Team und mich, ist die Tatsache, dass die f.re.e endlich wieder stattfindet. Wir freuen uns schon sehr darauf, unsere Kunden wieder persönlich zu treffen". ahö

UNSER KATALOG 2023 IST DA! GLEICH ANFORDERN UNTER WWW.NUSSBAUM-REISEN.DE

Mehrtagesreisen

04.03.-05.03.	Das Besondere Wochenende	179,-	25.03.-26.03.	Das Besondere Wochenende	179,-
09.03.-12.03.	Frühling am Lago Maggiore	455,-	29.03.-02.04.	Frühling a.d. Insel Rügen	599,-
11.03.-12.03.	Das Besondere Wochenende	179,-	01.04.-02.04.	Ins Herz d. Karpfenlandes	248,-
11.03.-12.03.	Salzburg & Pferdeschlittenf.		01.04.-04.04.	Tulpenfest im Piemont	499,-
	zur Unterhofalm Filzmoos	235,-	07.04.-10.04.	Ostern a.d. Slowen. Adria	499,-
11.03.-12.03.	Starlight Express Bochum	ab 265,-	07.04.-10.04.	Ostern in Prag	535,-
16.03.-19.03.	Wiener Momente	479,-	07.04.-10.04.	Ostern in Holland	630,-
18.03.-19.03.	Das Besondere Wochenende	179,-	07.04.-10.04.	Ostern a.d. Blumenriviera	555,-
23.03.-26.03.	Saisonöffnung Venetien	499,-	07.04.-10.04.	Ostern in der Steiermark	550,-
25.03.-27.03.	Frühling am Gardasee	325,-	07.04.-11.04.	Ostern am Gardasee	790,-

Nussbaum Reisen Omnibus GmbH & Co. KG
Ulmer Str. 2 · 86420 Biburg · Tel. 0821/481432
www.nussbaum-reisen.de

Tagesfahrten

11.02.	Pferdeschlittenf. beim Michlbauer	77,-	18.03.	Zeppelin - Das Muical in Füssen	ab 105,-
11.02.	Ein Wintertag im Chiemgau	40,-	25.03.	Tanz der Vampire in Stuttgart	ab 137,-
20.02.	Schwäb. Fasnet beim Betz	44,-	25.03.	Tina Turner in Stuttgart	ab 140,-
22.02.	Fahrt z. Fischessen am Bodensee	38,-			
22.02.	Fahrt z. Fischessen - Fraueninsel	50,-			
25.02.	Pferdeschlittenfahrt in Kitzbühel	55,-			
25.02.	Die Nürnberger Felsenkeller	72,-			
25.02.	Retro Classics in Stuttgart	54,-			
04.03.	Circus Krone München	53,-			

Musicalfahrten

18.03.	Zeppelin - Das Muical in Füssen	ab 105,-
25.03.	Tanz der Vampire in Stuttgart	ab 137,-
25.03.	Tina Turner in Stuttgart	ab 140,-

AUTOFIT

MS-Caravanning
Camping · Caravan · Reisemobile · Autoservice

Reparaturen • Verkauf • Service

In unserer Kfz-Meisterwerkstatt kümmern sich unsere gut ausgebildeten Kfz-Mechatroniker und Caravantechniker um Ihren Pkw, Transporter, Reisemobil oder leichte Nutzfahrzeuge.

Besuchen Sie auch unseren Onlineshop: www.ms-caravanning.de

Oberglauheimer Straße 26 - 89420 Höchstädt an der Donau - GERMANY | +49 (0) 9074 / 9585 421 | info@ms-caravanning.de

Immer die perfekte Reise

REISEBÜRO FLUGBÖRSE

AUGSBURGER-LAND
Bgm.-Wohlfarth-Straße 7
86343 Königsbrunn
Telefon: 0 82 31 - 95 79 190

Parkplätze direkt vor der Tür!

20 Jahre Erfahrung:
Inhaber Jürgen Pfündel

Fax: 0 82 31/95 79 192
augsburg-land@flugboerse.de
www.flugboerse.de/augsburg-land

Donnerstag, 2. Februar

Schattenspiele im Kurhaustheater



... was sonst noch los ist:

Acht Menschen, eine Leinwand, dazu Licht und Musik, mehr braucht es nicht für eine traumhafte Reise rund um den Globus und durch die Fantasiewelten Hollywoods. Mit filigranen Bildern, die an feinste Scherenschnitte erinnern, umgarnen die Artis-

ten, Tänzer und Pantomimen ihr Publikum. Mit Präzision und Leichtigkeit kreieren „Die Mobilés“ einen poetischen Bilderreigen aus fließenden Körpern, wirbeln temperamentvoll ins Licht und verschwinden wieder in der geheimnisvollen Tiefe des Raumes. Hinter der Leinwand

verschmelzen ihre Körper zu Landschaften, Tieren und Gebäuden, davor verzaubern die Schatten ihr Publikum. Nach dem RTL Supertalent Halbfinale wurden „Die Mobilés“ die verdienten Sieger des „SUPERTALENTES“ in Frankreich. Beim weltgrößten Comedy-Festival „Juste pour

rire“ in Montreal begeisterten sie nicht nur das Live-Publikum und die TV-Zuschauer, sondern auch die Jury. Sie gewannen zwei von insgesamt sechs Preisen, den „Kreativitätspreis“ und „Sieger der Herzen“. Das ist im Laufe der 30-jährigen Geschichte dieses Festivals einzigartig.

● **Mandara**, Konzert, Planetarium Ludwigstraße 14, ab 20 Uhr

● **Oakhillroad - The Heart of Fall**, Folk-Konzert, Kulturstadel Wörleschwang, 20 Uhr

● **Los Molineros**, Jazz Konzert, Kresslesmühle, Barfußstraße, 20 Uhr

● **Kabarett 2023**, Puppenkiste, Spitalgasse, 19.30 Uhr



Seit 95 Jahren sicher auf den Straßen Europas.

Seit 45 Jahren Reisepartner mit Kroatien

weitere Reisen unter www.pertl-reisen.de

24. Feb. – 26. Feb. 3 Tage
Skifahrt Südtirol
HP 249,- € (EZZ 45 €)

3. Mrz. – 5. Mrz. 3 Tage
Skifahrt Südtirol
HP 249,- € (EZZ 45 €)

9. Mrz. – 12. Mrz. 4 Tage
Saison
eröffnungsfahrt
Piran – Koper, Triest,
Schloss Miramare,
Portoroz mit
Saisoneneröffnungsfeier
mit Tombola und Musik
freier Eintritt Hallenbad
Ausflüge, RL, 2 x
Musikabend
HP 329,- € (EZZ 40 €)

15. Apr. – 19. Apr. 5 Tage
Weinreise an Vater
Rhein u. Tochter Mosel
HP 549,- € (EZZ 70 €)
2. Person im DZ 80 € Rabatt

20. Apr. – 23. Apr. 4 Tage
Preisknüller
Tulpenblüte in Holland
HP 499,- € (EZZ 126 €)

21. Apr. – 24. Apr. 4 Tage
Faszinierende
Hansestädte Lübeck &
Hamburg
HP 499,- € (EZZ 139 €)
2. Person im DZ 100 € Rabatt

14. Mai. Tagesfahrt
Muttertag mit Konzert
in Suhle **99,- €**

18. Mai. – 21. Mai. 4
Tage Bernina- und
Glacierexpress
HP 599,- € (EZZ 100 €)
2. Person im DZ 100 € Rabatt

22. Mai. – 26. Mai. 5 Tage
Mecklenburger

Seenplatte
HP 599,- € (EZZ 60 €)
2. Person im DZ 99€ Rabatt

26. Mai. – 29. Mai.
4 Tage Mosel
HP 389,- € (EZZ 45 €)
2. Person im DZ 49 € Rabatt

8. Jun. – 11. Jun. 4 Tage
Bernina- und
Glacierexpress
HP 599,- € (EZZ 100 €)
2. Person im DZ 100 € Rabatt

**Einer zahlt
Zwei fahren!**
ab hier sind Reisen für
sie zum Sonderpreis!

02. Mrz. – 05. Mrz. 4 Tage
Toskana
HP 668,- €
(Preis im Einzelzimmer 499 €)

3. Mrz. – 5. Mrz. 3 Tage
Prag mit spektakulärer
Folklore Show
HP 489,- €
(Preis im Einzelzimmer 359 €)

15. Mrz. – 19. Mrz. 5 Tage
Gardasee Sirmione
Verona Trient
HP 646,- €
(Preis im Einzelzimmer 499 €)

15. Mrz. – 19. Mrz. 5 Tage
Toskana
HP 819,- €
(Preis im Einzelzimmer 699 €)

22. Mrz. – 26. Mrz. 5 Tage
Blumenriviera
HP 759,- €
(Preis im Einzelzimmer 632 €)

23. Mrz. – 26. Mrz. 4 Tage
Schwarzwald u. Elsass
HP 798,- €
(Preis im Einzelzimmer 435 €)

23. Mrz. – 26. Mrz. 4 Tage
Wien Schnitzel,
Wein & Co
HP 898,- €
(Preis im Einzelzimmer 499 €)

23. Mrz. – 26. Mrz. 4 Tage
Comer See
HP 798,- €
(Preis im Einzelzimmer 623 €)

1. Apr. – 4. Apr. 4 Tage
Dresden & Sächsische
Schweiz
HP 699,- €
(Preis im Einzelzimmer 399 €)

1. Apr. – 3. Apr. 3 Tage
Minikreuzfahrt
Großbritannien
HP 518,- € Preis für
1-Bett-Innenkabine 479,- €

1. Apr. – 9. Apr. 9 Tage
Ungarn – Rumänien
Bulgarien, Griechenland
HP 1.789,- €
(Preis im Einzelzimmer 1.399 €)

1. Apr. – 5. Apr. 5 Tage
Istrien – Novigrad
Porec – Pula – Rovinj
HP 655,- €
(Preis im Einzelzimmer 545 €)

1. Apr. – 5. Apr. 5 Tage
Blumenriviera
HP 759,- €
(Preis im Einzelzimmer 632 €)

1. Apr. – 5. Apr. 5 Tage
Gardasee – Bozen
Meran – Dolomiten
Seiseralm
HP 799,- €
(Preis im Einzelzimmer 559 €)

6. Apr. – 9. Apr. 4 Tage
Comer See
HP 798,- €
(Preis im Einzelzimmer 623 €)

6. Apr. – 10. Apr. 4 Tage
Osttirol mit

„Charme More
Inclusive-Verpflegung“
HP 845,- €
(Preis im Einzelzimmer 699 €)

6. Apr. – 10. Apr. 5 Tage
Der Sonne entgegen
HP 699,- €
(Preis im Einzelzimmer 479 €)

7. Apr. – 10. Apr. 4 Tage
Rheinland & Ruhrgebiet
HP 598,- €
(Preis im Einzelzimmer 359 €)

7. Apr. – 10. Apr. 4 Tage
Paris – Versailles
HP 798,- €
(Preis im Einzelzimmer 529 €)

7. Apr. – 10. Apr. 4 Tage
Reiseknüller Venedig
Lido di Jesolo
Padua – Vicenza
HP 529,- €
(Preis im Einzelzimmer 469 €)
Ausflug Venedig mit Schifffahrt,
RL und Gebühren p.P. 25 €

8. Apr. – 14. Apr. 7 Tage
Capri
HP 1.198,- €
(Preis im Einzelzimmer 915 €)
Ausflug Capri inkl. Schifffahrt,
Minibus auf Capri, RL 69 €

12. Apr. – 16. Apr. 5 Tage
Toskana
einmal anders
HP 896,- €
(Preis im Einzelzimmer 689 €)

12. Apr. – 16. Apr. 5 Tage
Kroatien – Istrien
HP 658,- €
(Preis im Einzelzimmer 523 €)

12. Apr. – 16. Apr. 5 Tage
Schwarzwald
Elsass Vogesen
HP 769,- €
(Preis im Einzelzimmer 559 €)

14. Apr. – 16. Apr. 3 Tage
Münsterland und
Holland
HP 558,- €
(Preis im Einzelzimmer 399 €)

16. Apr. – 26. Apr. 11 Tage
Fatima u. Jakobsweg
HP 1.896,- € (Preis im
Einzelzimmer 1.369 €)

19. Apr. – 23. Apr. 5 Tage
Slowenien Portoroz
HP 789,- €
(Preis im Einzelzimmer 599 €)

20. Apr. – 23. Apr. 4 Tage
Kaiserstuhl & Bodensee
HP 720,- €
(Preis im Einzelzimmer 469 €)

26. Apr. – 1. Mai. 6 Tage
Die große
Hafenstädte-Tour
HP 1.350,- €
(Preis im Einzelzimmer 699 €)

27. Apr. – 1. Mai. 5 Tage
Gardasee – Venedig
Verona – Sirmione
HP 689,- €
(Preis im Einzelzimmer 425 €)
Ausflug Venedig, Schifffahrt,
Stadtbefahrung,
Einreisegebühr 49 €

27. Apr. – 1. Mai. 5 Tage
Lago Maggiore
HP 799,- €
(Preis im Einzelzimmer 618 €)

27. Apr. – 30. Apr. 4 Tage
Reiseknüller Venedig
Lido di Jesolo,
Padua – Vicenza
HP 529,- €
(Preis im Einzelzimmer 469 €)

3. Mai. – 7. Mai. 5 Tage
Blumenriviera
HP 759,- €
(Preis im Einzelzimmer 632 €)

4. Mai. – 7. Mai. 4 Tage
Preiskracher Südtirol
HP 640,- €
(Preis im Einzelzimmer 369 €)

4. Mai. – 7. Mai. 4 Tage
Hafengeburtstag
Hamburg
ÜF 798,- €
(Preis im Einzelzimmer 634 €)

9. Mai. – 14. Mai. 6 Tage
Inselparadies Kroatien
HP 879,- €
(Preis im Einzelzimmer 635 €)

10. Mai. – 14. Mai. 5 Tage
Ungarn Plattensee
all inclusive
ai 868,- €
(Preis im Einzelzimmer 589 €)

10. Mai. – 14. Mai. 5 Tage
Gardasee – Bozen
Meran – Dolomiten
Seiseralm
HP 799,- €
(Preis im Einzelzimmer 559 €)

10. Mai. – 14. Mai. 5 Tage
Toskana
HP 819,- €
(Preis im Einzelzimmer 669 €)

13. Mai. – 14. Mai. 2 Tage
Muttertag
in Flachau
HP 330,- €
(Preis im Einzelzimmer 189 €)

13. Mai. – 17. Mai. 5 Tage
Rom
HP 945,- €
(Preis im Einzelzimmer 699 €)

15. Mai. – 19. Mai. 5 Tage
Kroatien all
inclusive Urlaub
an der Adria
ai 759,- €
(Preis im Einzelzimmer 599 €)

17. Mai. – 20. Mai. 4 Tage
Faszination Nord-
Ostsee-Kanal
HP 978,- €
(Preis im Einzelzimmer 649 €)

20. Mai. – 24. Mai. 5 Tage
Istrien – Novigrad
Porec – Pula – Rovinj
HP 815,- €
(Preis im Einzelzimmer 625 €)

21. Mai. – 25. Mai. 5 Tage
4-Flüsse-Fahrt Main
Rhein – Mosel – Neckar
HP 998,- €
(Preis im Einzelzimmer 499 €)

21. Mai. – 25. Mai. 5 Tage
Lago Maggiore – Matterhorn
HP 846,- €
(Preis im Einzelzimmer 656 €)

23. Mai. – 29. Mai. 7 Tage
Sizilien im 5*Hotel Grand
Palladium Sicilia Resort
HP 1698,- €
(Preis im Einzelzimmer 949 €)

25. Mai. – 29. Mai. 5 Tage
Gardasee – Venedig
Verona – Sirmione
HP 689,- €
(Preis im Einzelzimmer 425 €)
Ausflug Venedig, Schifffahrt,
Stadtbef., Einreisegebühr 49 €

27. Mai. – 1. Jun. 6 Tage
Die große
Brandenburg-Tour
ÜF 998,- €
(Preis im Einzelzimmer 799 €)

**Ab hier beginnt wieder unsere
Badesaison mit unseren
beliebten Badereisen auf die
Sonneninsel Krk,
i.d. Kvarner Bucht im
wöchentlichen Turnus u. nach
Italien u. Slowenien**

27. Mai. – 4. Jun. 9 Tage
Badereise auf die
„Goldene Sonneninsel“
Krk **HP ab 690,- €** Preis
im Doppelzimmer je nach
Hotel und Saisonzeiten

27. Mai. – 4. Jun. 9 Tage
Badereise Kroatien
Kvarner Bucht
HP ab 794,- €
Preis im Doppelzimmer je nach
Hotel und Saisonzeiten

28. Mai. – 4. Jun. 8 Tage
Badereise Italien
in Lido di Jesolo
HP ab 649,- €
Preis im Doppelzimmer je nach
Hotel und Saisonzeiten

3. Jun. – 11. Jun. 9 Tage
Badereise auf die
„Goldene Sonneninsel“
Krk **HP ab 690,- €**
Preis im Doppelzimmer je nach
Hotel und Saisonzeiten

3. Jun. – 11. Jun. 9 Tage
Badereise Kroatien
Kvarner Bucht
HP ab 914,- €
Preis im Doppelzimmer je nach
Hotel und Saisonzeiten

3. Jun. – 10. Jun. 8 Tage
Badereise Italien Cesenatico
HP ab 749,- € (EZZ 210 €)

4. Jun. – 11. Jun. 8 Tage
Badereise Italien
in Lido di Jesolo
HP ab 649,- €
Preis im Doppelzimmer je nach
Hotel und Saisonzeiten

10. Jun. – 18. Jun. 9 Tage
Badereise auf die
„Goldene Sonneninsel“
Krk **HP ab 770,- €**
Preis im Doppelzimmer je nach
Hotel und Saisonzeiten

10. Jun. – 18. Jun. 9 Tage
Badereise Kroatien
Kvarner Bucht
HP ab 794,- €
Preis im Doppelzimmer je nach
Hotel und Saisonzeiten

17. Jun. – 25. Jun. 9 Tage
Badereise auf die „Gold-
dene Sonneninsel“ Krk
HP ab 770,- €
Preis im Doppelzimmer je nach
Hotel und Saisonzeiten

17. Jun. – 25. Jun. 9 Tage
Badereise Kroatien –
Kvarner Bucht
HP ab 794,- €
Preis im Doppelzimmer je nach
Hotel und Saisonzeiten

18. Jun. – 25. Jun. 8 Tage
Badereise Italien
in Lido di Jesolo
HP ab 649,- €
Preis im Doppelzimmer je nach
Hotel und Saisonzeiten

24. Jun. – 2. Jul. 9 Tage
Badereise auf die
„Goldene Sonneninsel“
Krk **3 HP ab 770,- €**
Preis im Doppelzimmer je nach
Hotel und Saisonzeiten

25. Jun. – 2. Jul. Badereise
Slowenien – Portoroz
HP ab 653,- €
EZZ ***Hotel Vile Park 140 €
EZZ ****Hotel Historion 175 €

Momentane Zustiege: Augsburg, Friedberg, Dasing, Aichach, Schrobenhausen Neuburg a.D. und München – Fröttmanning P+R sowie nach Vereinbarung!

Samstag, 4. Februar

Pulitzerpreis-Premiere: Wenn Engel als Sex-Sklaven verkauft werden

Im Staatstheater Augsburg wird es am Samstag, 4. Februar, wieder einmal spannend. Intendant **André Bucker** und Operndirektor **Daniel Herzog** haben eine europäische Erstaufführung an Land gezogen. Die zeitgenössische Oper „Angel's Bone“, erstmals aufgeführt 2016 in New York, gewann 2017 den Pulitzerpreis. Geschaffen wurde das Stück von der chinesisch-amerikanischen Komponistin Du Yun (Foto rechts).

Die Oper geht schwer zu Herzen. Die Handlung: Zwei Engel, die sich nach dem irdischen Leben sehnen, machen sich auf die lange Reise zurück in die Welt der Sterblichen. Als Herr und Frau X.E. die Engel in ihrem Garten entdecken, stecken sie mitten im Stress und gegenseitigen Groll, der aus finanziellen Sorgen und einer ungepflegten Ehe resultiert. Das Ehepaar „beschneidet“ die Engel – indem sie ihnen in einer erschreckenden Gewaltszene die Flügel abhacken – und verkaufen sie als sexuelle und spirituelle Sklaven an Männer und Frauen, die auf diese Art von „engelhafter“ Erfahrung stehen.

Im Augsburger Martinipark geben **Luise von Garnier** und **Wiard Witholt** das Ehepaar. Die Engel werden von **Claudio Zazzaro** und **Alma Naidu** gesungen und gespielt. Die Inszenierung stammt von der Münchner Regisseurin **Antje Schupp**.



Freitag, 3. Februar

● **afa**, Messezentrum, 10 – 18 Uhr

● **Offener Brett- und Gesellschaftsspieleabend**, Stadtbücherei Ernst Reuter Platz, ab 18 Uhr

● **Television Age**, Indie-Rock, Kresslesmühle, 20 Uhr

● **MitGift + Cup of Threes**, NDH/Dark-Rock from Augsburg – Late-Night Show, Bobs Oberhausen, Ulmer Straße, 22 Uhr

● **Kabarett 2023**, Augsburger Puppenkiste, Spitalgasse, 19.30 Uhr

● **„Jerusalem“**, Schauspiel, Staatstheater, martini-Park, 19.30 Uhr

● Premiere **„Das Tagebuch der Anne Frank“**, Staatstheater, Brechtbühne, Gaswerk Oberhausen, 19.30 Uhr

● **„Die Mobilés“**, Schattentheater Moving Shadows, Parktheater, 19.30 Uhr

● **„Für geeignete Personen“**, Sensemble-Theater, Bergmühlstraße, 19.30 Uhr

● **„Karthoroz“**, Theater in türkischer Sprache, Objektif Theater Nürnberg, Abraxas, Sommestraße, 20.30 Uhr

Samstag, 4. Februar

Wolfgang Krebs: „Vergelt's Gott“

Eine dramatische Lage: Die Hölle ist übertoll mit bayerischen Politikern – dafür kommt im Himmel schon seit vielen Jahren keiner mehr an. Notstand im Paradies!!! Nach Jahrzehnten der Stille wird der direkte Draht der bayerischen Staatsregierung vom Himmel ins Hofbräuhaus reaktiviert. Alois Hingerl wurde längst ersetzt: König Ludwig ist seit 2007 geheimer Rat von Petrus persönlich, sein direkter Ansprechpartner auf Erden: Edmund Stoiber. Der Kini bittet einzelne Kandidaten zum Rapport. Diese informieren die „Himmlichen Mächte“ über die Situation in Bayern. Dabei halten sie die ein oder andere Bewerbungsrede für ihre Parteimitglieder und lassen auch durchaus irdische Interessen mit einfließen. Das Ende vom Lied: Wir kommen alle in den Himmel. Alles klar? Na ja, aber: Aufklärung ist in Sicht, am Samstag, 4. Februar, in der Neusässer Stadthalle



... was sonst los ist:

● **Augsburger Frühjahrsausstellung**(afa), Messezentrum, 10 – 18 Uhr

● **Nestter Donuts**, One-Man-Band, Flamenco vs Garage-Trash aus Spanien, Haifischbar, Spitalgasse, 21 Uhr

● **Ex Inferis Fest**, Black- und Deathmetal Underground-Bands, Ballonfabrik, Austraße, ab 18 Uhr

● **4tune** Best of Rock, Madhouse, Bülowstraße, 19 Uhr

● **Tom & Flo**, Konzert, Parktheater, Klausenberg, 19.30

● **Bier mit Bert B.! oder: Brecht stinkt**, Staatstheater Augsburg / Altes Rock Café, Kriegshaberstraße, 20 Uhr

● **Kabarett 2023**, Augsburger Puppenkiste, Spitalgasse, 19.30 Uhr

● Premiere **»Angel's Bone«**, Oper, Staatstheater im martini-Park, 19.30 Uhr

● **Kontraste**, Zweiteiliger Kammerballettabend, Staatstheater in der Brechtbühne, Uraufführung, 19.30

● **„Für geeignete Personen“**, Sensemble-Theater, Bergmühlstraße, 19.30

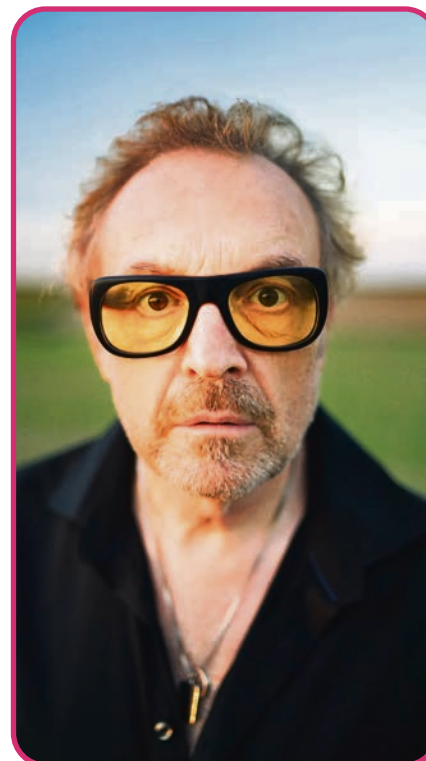
● Florian Hacke, **„Nichts darf man mehr!!!“**, Kabarett, Kresslesmühle, 20 Uhr

● **2. Line Dance Saturday**, Tanzabend, Bob's Haunstetten, Auf dem Nol, 19 Uhr

● **Heiter und frech**, italienische Märchen mit Ingrid Strohmayer. Märchenzelt, Sommestraße, 20 Uhr

Dienstag, 7. Februar

„Hader on Ice“



Immer is irgendwas, sinniert der Kabarettist **Josef Hader**. Entweder die Füße schlafen mir ein. Oder sie jucken. Dann krieg ich wieder keine Luft, wenn ich schneller geh. Oder ich hab einen Schweißausbruch. Dann friert mich wieder. Das Essen schmeckt mir nimmer, der Sex ist fad, die Hosen sind zu eng. Was is das bitte? – Des muss alles dieser Klimawandel sein, oder? Temperaturen hat's im Sommer wie in den Tropen! Dadurch gibt's auf einmal diese riesigen Insekten! Die hat's doch früher net geb'n! Wenn die dich stechen, kriegst' eine Schwellung, die geht monatelang net weg! Wahrscheinlich sind die alle gentechnisch verändert. Und die Pflanzen! Die werd'n jetzt auch schon deppert. Die spinnen, die Pflanzen! Die wachsen jetzt alles zu! Seit ich nimmer aus dem Haus geh. Meine Theorie ist, die Pflanzen wollen die Herrschaft über den Planeten zurück. Die sind alle miteinander unterirdisch verbunden über ihre Wurzeln. Weltweit! Die Pflanzen habn einen geheimen Plan. Sie wollen die totale Zerstörung der abendländischen Kultur und des österreichischen Volks-Rock'n Roll. Das soll alles ersetzt werden durch äh, Photosynthese.

... was sonst los ist:

● **Auxburg Jamsession**, Jazzclub Augsburg, Philippine-Welser-Straße 11, 20.30 Uhr

● **Orfeo ed Euridice** (Wiederaufnahme), Oper, Staatstheater im martini-Park, Provinstraße 52, 19.30 Uhr

● **BB gegen den Rest der Welt**, Spielschow, Staatstheater Augsburg, Altes Rock Café, Kriegshaberstraße, 20 Uhr

● **Der Sandmann**, Schauspiel, theter Ensemble, City Club, Konrad-Adenauer-Allee, 20.30 Uhr

Sonntag, 5. Februar

● **afa**, Messezentrum, 10 – 18 Uhr

● **Narrneusia Kinderfasching**, Stadthalle Neusäß, ab 14.30 Uhr

● **Schwanensee**, Italian National Ballet, Kongress am Park, 19 Uhr

● **„Swingtime“**, Martin Schmid, Kresslesmühle, 20 Uhr

● **„Live Country Music“**, Ray Scott & EU Band, Four Corners Music Hall, Siemensstrasse 1, Untermeitingen, 19 Uhr

● **Die Augsburger Stadtmusikanten**, Junges Theater Augsburg, Kresslesmühle, 15 Uhr

● **Kabarett 2023**, Augsburger Puppenkiste, Spitalgasse, 19.30 Uhr

Böhmer
Propangas zu
fairen Preisen!

Auf dem Nol 30
Augsburg - Haunstetten
Tel: 0821 / 8 38 96

• **VIP-Tabelle** •

1 R&R E-Bikes	11
1 Bricks & Mortar	11
1 Alderma/ Well	11
4 Dreischwabenküche	6
4 Augsburg Journal	6
4 Schäffer Haustechnik	6
4 Auto Frey	6
4 Treppen Schmid	6
4 Küchenstudio Carola Graul	6
10 Tierhold Automobile	5
11 Steger Sicherheitsdienst	3
11 Radio Fantasy	3
11 Augsburg Journal Reporter	3
14 CSU Jäckel	1
15 M.R. Recycling	0

Viel hat sich bereits getan nach drei Spielen im neuen Jahr. Während sich den ersten Platz gleich drei VIP-Tipper teilen hat das Küchenstudio Carola Graul den größten Sprung nach vorne gemacht. Dank einer richtigen Tendenz und einem komplett korrekten Tipp ging es von Rang 11 auf Rang 4. Auch dem Augsburg Journal Reporter gelang ein perfekter Tipp gegen Gladbach und somit die ersten Punkte.

Wertung: Für das exakte Ergebnis gibt es 3 Punkte, für die richtige Tendenz (z.B. Tipp 0:1, Ergebnis 0:3) einen Punkt.

• **Tabelle** •

Sp. S U N Tore Pkt.

1. München	18	10	7	1	52:16	37
2. Union Berlin	18	11	3	4	31:22	36
3. RB Leipzig	18	10	5	3	39:24	35
4. Dortmund	18	11	1	6	33:25	34
5. SC Freiburg	18	10	4	4	29:25	34
6. Frankfurt	18	9	5	4	37:26	32
7. VfL Wolfsburg	18	8	5	5	36:22	29
8. B.M'gladbach	18	7	4	7	34:29	25
9. Leverkusen	18	7	3	8	30:30	24
10. Bremen	18	7	3	8	29:37	24
11. FSV Mainz 05	18	6	5	7	26:29	23
12. FC Köln	18	5	7	6	29:31	22
13. Hoffenheim	18	5	4	9	26:31	19
14. FC Augsburg	18	5	3	10	23:33	18
15. VfB Stuttgart	18	3	7	8	22:32	16
16. VfL Bochum	18	5	1	12	19:44	16
17. Hertha BSC	18	3	5	10	20:32	14
18. Schalke 04	18	2	4	12	14:41	10

Führt Fredrik Jensen den FCA erneut zum Sieg gegen Leverkusen?

Fotos: Sport in Augsburg

Vom Trainer vor der Saison zum Gewinner der Vorbereitung betitelt, ein Tor gegen Leverkusen geschossen und vor dem Jahreswechsel, wenn er fit war, in jedem Spiel bis auf das letzte immer auf dem Platz gestanden: **Fredrik Jensen** schien endlich seine lang ersehnte Durchbruch-Saison in der Bundesliga zu absolvieren. Er spielte, wo **Enrico Maaßen** ihn aufstellte, ob als Linksaußen, im offensiven Mittelfeld, als hängende Spitze oder sogar als rechter Verteidiger, als **Robert Gumny** sich eine Adduktorenverletzung zugezogen hatte. Seine Spielintelligenz und technische Stärke machte ihn zur praktischen Allzweckwaffe für den FCA.

Doch dann kam die Winterpause und mit ihr auch einige Neuzugänge sowie die Rückkehr einiger verletzter Spieler. Jensens Einsatzzeiten gingen wieder zurück: Von 25 Minuten gegen Dort-

mund blieben gerade noch neun gegen Gladbach übrig. In Freiburg verzichtete Maaßen schließlich komplett auf die Dienste des 25-jährigen, der endgültige Durchbruch schien gefährdet. Doch Jensen wird weiter gebraucht in den Reihen der Fuggerstädter, das ist sicher. Erst vor wenigen Tagen verlängerte der FCA den Vertrag mit Jensen um zwei weitere Jahre bis 2025, was nicht nur ihn selbst – „ich fühle mich beim FCA unheimlich wohl“ – sondern auch **Stefan Reuter** freute: „Mit seiner Dynamik und Vielseitigkeit ist Fredrik Jensen ein wichtiger Spieler für uns. Leider wurde er in den letzten Jahren immer wieder durch Verletzungen und Blessuren zurückgeworfen. Doch gerade in dieser Saison ist er durch intensive Arbeit stabil geworden, absolvierte so viele Spielminuten wie in keiner vorherigen Saison und war er in elf der 15 Bundesliga-Spiele am Ball. Wir sind überzeugt,

dass er diese Entwicklung noch weiter ausbauen wird und wir gemeinsam erfolgreich sein werden.“

Zwar ging die Spielzeit in den vergangenen Partien wieder zurück, gerade gegen Leverkusen könnte Jensen nun aber wieder gefragt sein. Schließlich fällt **Ermedin Demirovic** aufgrund seiner fünften gelben Karte gesperrt



Fredrik Jensen traf in der Hinrunde gegen Leverkusen zum 1:0.

aus. Ein denkbarer Ersatz für ihn ist neben **Kelvin Yeboah** sicher auch der finnische Nationalspieler. Läuft es ähnlich wie in der Hinrunde und Jensen kann wieder mit einem Tor auf sich aufmerksam machen, könnte es mit dem nachhaltigen Durchbruch in der Bundesliga in dieser Saison doch noch etwas werden.

• Einwurf •

von Johannes Kaiser
Sportredakteur

Die Leistung stimmt, die Ergebnisse müssen folgen

Beim FC Augsburg zeigt die Leistung seit dem Jahreswechsel stetig nach oben. In allen drei Partien seit Liga-Restart präsentierte sich die Mannschaft von **Enrico Maaßen** spielerisch deutlich gefestigter. Während andere Mannschaften wie unter anderem der Branchenprimus FC Bayern sich derzeit noch in der Findungsphase befinden, scheinen die vielen Testspiele in der Winterpause bei den Augsburgern für die nötige Spielpraxis gesorgt zu haben. Dazu kommen die Wintertransfers, die in den ersten drei Spielen bleibenden Eindruck hinterließen. Lediglich die Ergebnisse sind noch nicht ganz so, wie man sich das beim FCA vorstellt. Weder gegen Dortmund noch gegen Freiburg hätten die Augsburgern verlieren müssen. Beide Male ließ man hochkarätige Chancen liegen, die wohl zum Punktgewinn geführt hätten. Nur gegen Gladbach zeigte man von Anfang bis Ende, wie man aus der anspruchsvollen Leistung auch Punkte mitnehmen kann. Mit Leverkusen steht direkt der nächste schwere Brocken auf dem Spielplan des FCA. Eine weitere Chance, die starke spielerische Entwicklung in wertvolle Punkte gegen Abstieg umzumünzen.

NUR NOCH BIS 13.02. // BIG DEAL PLUS GESCHENKT

JETZT SCHNELL ZUGREIFEN

Beispielabb. mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

BIG DEAL PLUS 6 Jahre Garantie¹⁾
3 Inspektionen²⁾ NUR NOCH FÜR KURZE ZEIT MATERIAL INKLUSIVE

GESCHENKT!

NUR NOCH BIS 13. FEBRUAR //

MEGA-SPAR-WOCHEN. RATENSCHARF!

CORSA 1.2 Benziner, 55 kW (75 PS), Kurzzulassung 10 km, TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

HAUSPREIS ab* 16.590,- €

OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 3)* 149,- €

MOKKA 1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 74 kW (100 PS), Kurzzulassung 10 km, TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

HAUSPREIS ab* 21.590,- €

OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 3)* 189,- €

CROSSLAND 1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 81 kW (110 PS), Kurzzulassung 10 km, TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

HAUSPREIS ab* 22.790,- €

OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 3)* 239,- €

ASTRA 5-TÜRER 1.2 Turbo Benziner, 81 kW (110 PS), Kurzzulassung 10 km, TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

HAUSPREIS ab* 22.590,- €

OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 3)* 249,- €

GRANDLAND 1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km, TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

HAUSPREIS ab* 28.490,- €

OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 3)* 329,- €

¹⁾ Händlerregulierungsgarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungssatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter www.händlerregulierungsgarantie.eu oder bei uns. ²⁾ Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben inklusive Material. Sie zahlen nur eventuelle Zusatzarbeiten. Gültig für Aktionsmodelle bis 13.02.2023. ³⁾ Einmalige Leasinganzahlung 0,- €, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr zzgl. 1.095,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Bank S.A., Niederlassung Deutschland, Mainzer Str. 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. * Alle Angebote nur gültig bei Inzahlungnahme Ihres mind. 6 Monate auf zugelassenen Gebrauchtwagens und nur gültig bis 13.02.2023.

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle nach WLTP komb. 6,3 - 5,3 l/100 km, CO₂-Emissionen nach WLTP komb. 143 - 118 g/km.

SiGG AAC Sigg GmbH

Unternehmenssitz:
Augsburg
Robert-Bosch-Straße 5
Tel. (0821) 7479-0

Augsburg-Haunstetten
Landsberger Straße 27
Tel. (0821) 808950

Augsburg
Donauwörther Straße 138
Tel. (0821) 217450

Augsburg
Donaustraße 7
Tel. (0821) 7947440

Meitingen-Herbertshofen
Ulrichstraße 17
Tel. (08271) 813260

opel-sigg.de

HAAS Georg Haas GmbH & Co. KG

Unternehmenssitz:
Augsburg
Gögginger Straße 17a+b
Tel. (0821) 57052-0

Schwabmünchen
Augsburger Straße 64
Tel. (08232) 2090/99

Königsbrunn
Haunstetter Straße 57
Tel. (08231) 86033

opel.haas-automobile.de



Die Augsburger Panther spielen bislang eine absolute Seuchensaison. Auch bei der indiskutablen 0:5-Heimpleite gegen Ingolstadt ging nicht viel zusammen beim Team von Kai Suikkanen. Dennis Endras (unten) verhinderte zwar noch Schlimmeres, musste aber dennoch fünfmal hinter sich greifen. Fotos: Sport in Augsburg.



Blick nach unten

Für die Augsburger Panther wird es immer enger

Nach 36 Punkten sind zu vergeben und die Augsburger Panther sind weiter 15 Punkte vom rettenden Ufer entfernt. Spätestens seit dem 0:5-Heimdebakel im Derby gegen Ingolstadt schwindet die Hoffnung, dass sich daran noch einmal etwas signifikant ändern dürfte.

Es war mal wieder ein desolater Auftritt der Augsburger, bei weitem nicht der Erste in dieser Saison. Bereits nach 11 Minuten lag Ingolstadt mit drei Toren in Front, die einzig gute Nachricht aus Sicht der Gastgeber war, dass es nicht noch höher stand. Mit dieser Hypothek im Rücken ging aber auch fortan nicht mehr viel voran, sodass die Niederlage praktisch kurz nach Spielstart feststand. Damit klappete es für Augsburg auch im

achten Heimspiel hintereinander nicht dreifach zu punkten und den uneinholbar anmutenden Abstand auf die Eisbären Berlin zu verkürzen.

Eine neue Chance dazu bietet sich den Panthers im kommenden Heimspiel (Freitag 3. Februar 19.30 Uhr) wenn mit Bietigheim die einzig punktetechnisch noch schwächere Mannschaft der DEL zu Gast im Curt Frenzel Stadion ist. Die Steelers stehen bei 31 Zählern aus 45 Spielen und damit quasi schon als erster Absteiger fest. Gelingt Augsburg ein überzeugender Sieg, dürfte dies Auftrieb geben für die wohl letzte halbwegs reelle Chance doch noch einmal etwas im Abstiegskampf zu bewegen. Denn am Sonntag steht das Sechspunkte-Spiel auswärts in Berlin

(5. Februar, 14 Uhr) auf dem Plan, nachdem einiges klarer sein dürfte. Entführen die Panther dort drei Punkte könnte es mit Hinblick auf das letzte Heimspiel der Saison, das ebenfalls gegen die

Eisbären Berlin stattfindet, noch einmal spannend werden. Setzt es hingegen die nächste Niederlage, werden die Strohhalme im Kampf um den Klassenerhalt immer rarer. *jok*



Glückwunsch zu 500 DEL-Spielen gab es von Panthergeschäftsführer Maximilian Horber am Rande der 0:5-Pleite für den 38-jährigen Herry Haase.

Vip-Tipp

FCA – Bayer 04 Leverkusen

Freitag, 3. Februar 2023 • 20:30 Uhr, WWK-Arena

ALDERMA TO
PRAXISKLINIK
DR. TITZMANN | DR. HILMER
Tel.: 0821 / 90 89 83 33 • www.alderma.de
Dermatologie Hautkrebsvorsorge Lasertherapie Ästhetik
Faltenbehandlung ambulante Operationen Allergologie

1:1

In Aichach + jetzt auch in Augsburg!

R&R e-bikes

Sterzinger Str. 12
86165 Augsburg
Tel.: 0821 44945927

Werner-von-Siemens-Str. 2
86551 Aichach
Tel.: 08251 8641222

Kontakt: info@rr-e-bikes.de
Web: rr-e-bikes.de

1:0

SCHÄFFER HAUSTECHNIK

Walter Fichtel
K. H. Schäffer

86438 Kissing • Tel 08 21/80 99 50 - 0 • info@schaeffer-haustechnik.de

2:0

KÜCHENSTUDIO CAROLA GRAUL
Küchen zum Leben und Genießen
Adelsried und Augsburg
www.graulkuechen.de

0:2

MAZDA PEUGEOT

AUTO FREY

www.auto-frey.com

1:2

steger
VdS-amerikanischer Wach- und Sicherheitsunternehmen W 103909
Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001 Nr. 5 807071
Rund um die Uhr erreichbar

Frauentorstr. 22 • 86152 Augsburg • Tel. 0821/156124 • Fax 0821/33639
www.sicherheitsdienst-steger.de

2:1

radio fantasy
WIR SPIELEN DIE NEUEN HITS!

0:2

TREPPEN AUS MEISTERHAND
SEIT 1975

treppenzentrum

ERLEBEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG
Digital unter treppenzentrum.de
Live in Neusäß-Vogelsang

Treppen Zentrum SCHMIDT

2:0

Hotel Hammstetterhof und
Zieglerbräu in Friedberg
Ausgezeichnete Mitarbeiter:
Eros Seferi

2:1

In ist, wer drin ist
AUGSBURG JOURNAL

3:1

TIERHOLD
Auto. Service. Qualität.

VOLVO MAZDA KIA

1:0

BRICKS & MORTAR IMMOBILIEN AUGSBURG

IMMOBILIENVERKAUF MIT GARANTIE!

Dieselstraße 41
D-86368 Gersthofen
T +49 (0) 821 450 722 15
E augsbu@brimo-immobilien.de
W www.brimo-immobilien.de

1:2

AUGSBURG JOURNAL
REPORTER

2:1

M. R. Recycling
Abfallentsorgung Augsburg
0151 17 66 11 13
24/7 rundum erreichbar

2:1

Dem FCA viel Erfolg im kommenden Spiel

wünscht Ihr
Landtagsabgeordneter
Andreas Jäckel
Ihr Ansprechpartner in Augsburg

CSU
#unserabgeordneter

3:2



Dajana Eitberger sicherte sich Gold und Bronze bei der Rennrodel-WM.

Endlich Weltmeisterin!

Dajana Eitberger holt Gold und Bronze bei WM

Für Dajana Eitberger war die Rennrodel-Weltmeisterschaft in Oberhof eine ganz besondere Chance. Denn in Oberhof hatte die aus Thüringen stammende Wahl-Augsburgerin, Heimvorteil. Und diesen nutzte sie gleich am ersten Tag gnadenlos aus. Im Sprintwettbewerb fuhr sie der kompletten Konkurrenz davon und sicherte sich den ersten Weltmeistertitel ihrer Karriere – wenn auch hauchzart. Lediglich eine tausendstel Sekunde betrug Eitbergers Vorsprung auf die Titelverteidigerin Julia Taubitz. „Kleiner Weltmeister darf ich mich jetzt nennen“, erklärte die Silbermedaillengewinnerin von Pyeong-

chang 2018 anschließend im ZDF, den Blick schon auf das Rennen am Tag darauf gerichtet. Mit der Goldmedaille im Sprint im Rücken begann der Tag für sie aber nicht, wie erhofft. Nach dem ersten Lauf lag die 32-Jährige außerhalb der Medaillenkategorie auf dem fünften Platz. Doch mit einem furiosen zweiten Lauf kämpfte sie sich weiter nach vorne und gewann am Ende verdient Bronze hinter ihren deutschen Kolleginnen Anna Berreiter und Julia Taubitz. Für Eitberger war der WM-Gewinn in ihrer vorerst letzten Saison als Einzelpilotin ein ganz besonderer Erfolg. Denn in der Weltcupserie 2021/22 erkrankte die Neu-Augs-

burgerin an Covid, musste pausieren und stürzte direkt bei ihrem Comeback. „Ich bin nach meiner Corona-Infektion wieder zu schnell in den Wettkampf zurück, das hat mein Körper dann einfach nicht mehr mitgemacht“, so Eitberger. Damit war der große Traum der zweiten Olympiateilnahme in China geplatzt und noch schlimmer, die Topathletin brauchte Monate, um wieder komplett zu gesunden. „Es war eine sehr schwere Zeit mit chronischer Müdigkeit und

ich war kaum belastbar“, erzählt Eitberger von ihrer schweren Zeit. Um „etwas zu ändern“ zog die Profi-Rodlerin im vergangenen Jahr dann in die Fuggerstadt und fand zu ihrer alten Form zurück. Durch den WM-Sieg kann Eitberger ihr nächstes großes Ziel Olympia 2026 in Mailand gestärkt angehen. Dazu will sie die kommenden Saisons weiter „Vollgas geben.“



jok

Stellenmarkt

Wir suchen ab sofort zuverlässige

Kleinbusfahrer für den Schülerverkehr (m/w/d)

Sie sind mindestens 21 Jahre alt und im Besitz eines Führerscheins der Klasse B (früher 3)? Sie fahren gerne und sicher PKW? Dann melden Sie sich bei uns. Gerne auch Rentner oder Hausfrauen. Beschäftigung vorzugsweise in der Gleitzzone oder Teilzeit. Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder mail.

Storz-Reisen
86165 Augsburg
Toblacher Straße 15 ½
Telefon: 0821-591966
info@storz-reisen.de

NOBILIS GmbH
Haus- und Mietverwaltung

Wir betreuen Objekte aller Arten wie z.B. Wohnanlagen, Gewerbeimmobilien und Wohnungseigentümergeinschaften.

Wir suchen für unser Team:

- Assistenz der Geschäftsleitung in Vollzeit (m/w/d)
- Sachbearbeiter*in (m/w/d)
- Buchhalter*in (m/w/d)

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an: t.thoma@nobilisgmbh.de

NOBILIS GmbH Haus- und Mietverwaltung | Karlstraße 2, 86150 Augsburg | 0821 4449630

YEANS HALLE

Für unseren Store in der Citygalerie Augsburg suchen wir ab sofort Sie in Vollzeit oder Teilzeit.

Ihre Aufgaben:

- Verkauf und Beratung der Kunden
- Überprüfung der Warensortimente
- Sicherstellung der Warenpräsenz
- Mitwirkung bei der Warenpräsentation
- Warenaufbau und Warenpflege
- Unterstützung an der Kasse

Ihr Profil:

- Abgeschlossene Ausbildung als Verkäufer, Einzelhandelskaufmann/-frau und/oder entsprechende Berufserfahrung
- Kenntnisse aus der Textil-Branche sind wünschenswert
- Begeisterung für Mode und eine ausgeprägte Kundenorientierung
- Teamfähigkeit, Flexibilität und Einsatzbereitschaft
- Ein sicheres, sympathisches und gepflegtes Erscheinungsbild

Wir bieten Ihnen:

- Ein spannendes Arbeitsumfeld
- Gutes Betriebsklima
- Leistungsgerechte Bezahlung
- Die Möglichkeit auf ein langfristiges Beschäftigungsverhältnis
- 30% Mitarbeiterabbatt auf das gesamte Sortiment

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung via Email. Bitte beachten Sie, dass die Größe aller hinzugefügten Anhänge, nicht größer als 10MB betragen darf.

Trender Jeansmode GmbH + Co.
Sportswear Großhandels KG

z.Hd. Hr. Frank Georg
Mahdentalstraße 82
71065 Sindelfingen

E-Mail: karriere@yeanshalle.de
Telefon: 07031.410 770

BESTATTUNGSDIENST FRIEDE

Wir suchen ab sofort in Vollzeit für Augsburg **Bestattungsgehilfen (m/w/d)** und **Aushilfen (m/w/d)** auf 520 € Basis

Ihre Aufgaben

- fachgerechte Versorgung & Einbettung der Verstorbenen
- Sämtliche Träger- & Überführungsdienste
- Handwerkliche Tätigkeiten
- Öffnen & Schließen der Gräber

Ihr Profil

- Führerschein der Klasse B (idealerweise C1E)
- Sensibilität im Umgang mit den Hinterbliebenen

Ihre Ansprechpartnerin: Andrea Kasperbauer | Tel. 089 / 620 105 86
86156 Augsburg | Neusässer Straße 15 | jobs@bestattungsdienst-friede.de

DU STEHST AUF GROSSE MASCHINEN

Dann bewirb Dich bei **ALNUFA**

als Auszubildender zum **KFZ-Mechatroniker (m/w/d)**

Standorte Marktoberdorf und Augsburg

Für mehr Infos hier scannen

Bewerbungen an bewerbung@alnufa.com

KOMM' IN UNSER TEAM

WIR SUCHEN DICH

Scan me

AVAG Holding
SOCIETAS EUROPAEA

Mitarbeiter (m/w/d) telefonische Kundenbetreuung
Vollzeit (40 Stunden), Teilzeit oder auf Werkstudentenbasis

Augsburg-Lechhausen

www.avag.eu

gabriele.emmerling@avag.eu

**Haben Sie eine spannende
Story zu erzählen?****Schreiben Sie uns!**AUGSBURG JOURNAL
REPORTER
REPORTER@
AUGSBURGJOURNAL.DEWir suchen ... **DEMMELMAIR**
Reisen und genießen.**Busfahrer** (W/M/D) • **Überführungsfahrer** (W/M/D)
Fuhrparkleiter (W/M/D)
Kaufm. Mitarbeiter (W/M/D)
Mechaniker (W/M/D) • **Reinigungskräfte** (W/M/D)
Infos unter: www.demmelmair-bus-reisen.deDemmelmair Omnibusbetrieb GmbH & Co. KG
Lechhauser Straße 25 | 86316 Friedberg
Münchener Straße 2 | 82131 Gauting
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.
Tel. 0821 262 8880
personalabteilung@demmelmair-bus-reisen.de

Wir, das Raiffeisen-Agrar-Zentrum Lech-Paar, sind ein klassisches Raiffeisen-Lagerhaus mit den Standorten Rehling, Motzenhofen und Wollomoos. Wir versorgen unsere landwirtschaftlichen Partner mit Waren und Dienstleistungen.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

- **Mitarbeiter (m/w/d) für die Beratung / Verkauf**
- **Lageristen (m/w/d)**

Ausführliche Informationen zur Stelle finden Sie unter
[www.agrar-lech-paar.de/Aktuelle News & Infos](http://www.agrar-lech-paar.de/Aktuelle_News_&_Infos).Ihre Bewerbung senden Sie bitte zu Händen Herrn Peter Bürle,
gerne auch per Mail an p.buerle@agr-lech-paar.de.**Raiffeisen-Agrar-Zentrum**
Lech-Paar GmbH & Co. KGwww.agrar-lech-paar.de

Langweider Str. 13, 86508 Oberach, Tel. 08237 / 95 38 08-11

**STAATLICHE TECHNIKERSCHULE
FÜR MASCHINENBAUTECHNIK FRIEDBERG**In zwei Jahren Vollzeit zum/zur staatlich geprüften Maschinenbautechniker/-in
ohne Anmeldegebühr, Schulgeld und PrüfungsgebührInformationsabende jeweils am Donnerstag,
09.02.2023 oder 30.03.2023 von 18.00 bis 19.00 Uhr
Kustos-Trinkl-Str. 3, 86316 FriedbergStaatliche Technikerschule Friedberg
Berufliche Schulen
Wittelsbacher LandAnmeldung für das
Schuljahr 2023/24
ab sofort online über
www.bs-wittelsbacherland.de**Außenstellenkoordinator (m/w/d)
ab sofort in Vollzeit (35 Wochenstunden) in Augsburg****Das erwartet dich:**

Du bist verantwortlich für die jährliche Erstellung des regionalen Seminarprogramms für Betriebsräte, SBV- und JAV-Mitglieder bei der Nummer 1 für Betriebsrätebildung in Bayern. Du planst, kalkulierst und bewirbst individuell angepasste Bildungsangebote in Abstimmung mit den Referent*innen. Du hältst selbständig Kontakt zu wichtigen Kunden und hilfst uns dabei, mit deinem serviceorientierten Denken neue zu gewinnen und an uns zu binden.

Neugierig?Mehr Infos erhältst du unter: <https://bab.bayern.de/service/jobs> oder über diesen QR-Code:
Wir freuen uns auf deine Bewerbung bis zum 17.02.2023!

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams zum sofortigen Eintritt

Kraftfahrer (m/w/d) Klasse C/CE
für feste Tagestouren bei ger. Arbeitszeiten, übertarifl. Bezahlung
+ soz. Nebenleistungen, auf einem modernen Fuhrpark.**Begegnungsfahrer** (m/w/d) mit SZGM
in der Nachtschicht**Lagerfacharbeiter** (m/w/d) im Schichtdienst
Staplerschein von Vorteil
Leistungsbezogener Gehalt mit Zuschlägen**Unternehmer im Festeinsatz** mit 7,5to/12to/18to/SZGM
für Tagestouren. Feste Touren/zeitnahe Bezahlung!**Kelbasha Logistics GmbH & Co. KG**
86165 Augsburg, Toblacher Straße 7 a, Telefon 08 21 - 272 81 - 23
E-Mail: geschaeftsleitung@kelbasha.de**Gemeindliche
Kindertageseinrichtung**
„St. Antonius“
Austraße 13, 86492 Egling a.d.Paar
Stv. Leitung: Corinna Stooß, Tel.: 0 82 06/5 77 (ab 08.00 Uhr)
Öffnungszeiten: Mo.–Do. 07.00–16.30 Uhr – Freitag von 07.00 bis 16.00 Uhr
Du bist motiviert und engagiert, doch es wird nicht honoriert!?
Wir freuen uns auf**Erzieher** (m/w/d) in Vollzeit**Kinderpfleger** (m/w/d) in Vollzeit**Berufspraktikant** (m/w/d) in Vollzeit

Wir bieten Dir äußerst interessante außertarifliche Leistungen an.

Wenn wir Dein Interesse geweckt haben, melde Dich bitte per
E-Mail gemeinde@egling.com oder telefonisch 08206/577.Für unseren LKW-Reifen Runderneuerungsbetrieb in Derching
suchen wir ab sofort zur Verstärkung unseres Teams einen**Produktionshelfer** (m/w/d) in Vollzeit

- Sie sind handwerklich begabt und haben Freude an körperlicher Arbeit
- Sie sind lernwillig und zuverlässig
- Sie sind Quereinsteiger – wir arbeiten Sie intensiv ein
- Sie haben Spaß an der Arbeit im Team
- Sie verfügen über hohes Qualitätsbewusstsein und sorgfältiger Arbeitsweise
- Ihre Deutschkenntnisse ermöglichen Ihnen eine klare Kommunikation
- Idealerweise haben Sie bereits Erfahrung in der Reifen-Runderneuerung

- Wir bieten einen sicheren, unbefristeten Arbeitsplatz
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Betriebliche Altersvorsorge

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:

Rieger + Ludwig GmbH
Kobelweg 91; 86156 Augsburg
oder info@rieger-ludwig.deAUGSBURG JOURNAL
REPORTER
**WOCHENZEITUNG
FÜR GREATER
AUGSBURG**Wir suchen
als Verstärkung für
unser Logistik-Team**Vertriebs-
mitarbeiter**
m/w/d
im Raum Augsburg
auf 520 Euro Basis**Ihre Aufgaben:**
Verteilung der Zeitungen
Mittwoch Vormittags ab
Übergabestelle auf fester
Liefertour**Unsere
Anforderungen:**
Mindestalter 18 Jahre
und absolut zuverlässig,
geräumiger PKW
und Erreichbarkeit
über Internet.*Sie sind interessiert,
dann freuen wir
uns auf Ihre
Bewerbung
per Mail an:***AJ-Reporter**
Vertriebsleitung
brenneisen@augsbουργournal.de**Wir sind für Sie da!**
Jetzt Anzeige schalten**Cornelia Klaus**

Mediaberaterin

AUGSBURG JOURNAL
REPORTER

Telefon 0176/43137600

AUGSBURG JOURNAL
REPORTER**IMPRESSUM****HERAUSGEBER**Walter Kurt Schilffarth
Anja Marks-Schilffarth**GESCHÄFTSFÜHRERIN**

Anja Marks-Schilffarth

CHEFREDAKTEUR

Marc Kampmann (V.i.S.d.P.)

REDAKTIONJulia Greif,
Annabell Hörner,
Johannes Kaiser,
Michael Siegel**AJ Verlags GmbH**Provinstraße 52 – Bürovilla III
86153 Augsburg
08 21/34 77 420

DRUCK Mayer & Söhne, Aichach

**Mayer & Söhne**
Druck- und MediengruppeAus Tradition *innovativ...* ...in Bogen- und Rollendruck

- Top-Beratung
- Hervorragender Service
- Top-Qualität
- Hohe Zuverlässigkeit
- Bestmögliche Flexibilität
- Innovation
- Verlegerische Erfahrung
- Große Produktpalette
- Sonderverbeformen

Wir

- achten gewissenhaft auf den effizienten Einsatz aller Ressourcen
- arbeiten mit Energie aus regenerativen Rohstoffen
- drucken CO₂-kompensiert
- sind FSC®-zertifiziert



Frühjahrs-Highlight: Fünf Gründe, die afa zu besuchen

Die Augsburger Frühjahrsausstellung (afa) kehrt vom 3. bis 5. Februar, jeweils von 10 bis 18 Uhr, an die Messe Augsburg zurück. Fünf Gründe, warum sich ein Besuch lohnt.

1. Fast drei Jahre unfreiwillige Pause reichen: Erst 2019 war die afa mit dem neuen Konzept an den Start gegangen. Nach fast drei Jahren ohne Messe, schuld war die Coronapandemie, soll der Neustart dieses Jahr an dieses Messekonzept anknüpfen.

2. Zahl eine, bekomme drei Messen: Für zehn Euro kann

man mit dem Tagesticket nicht nur die afa, sondern auch die Immobilientage Augsburg – Süddeutschlands größte Immobilienmesse für private Anleger – und die neue E-Mobilitätsmesse VOLT besuchen. Dort präsentieren die Aussteller vorausschauende Konzepte für E-Fahrzeuge mit Designs bekannter und neuer Marken. Das neue Messe-Format vereint rund 350 Aussteller unter einem Dach, 43 Prozent davon sind zum ersten Mal dabei.

3. Von der Region für die Region: 45 Prozent der Aus-

steller kommen aus Augsburg und den umliegenden Landkreisen. In Halle 1 ist ein großer Themenbereich „Mein Schwaben - Leben und Arbeiten in der Heimat“. Dort kann man sich die Stände von Städten und Landkreisen ansehen. Auch die Polizei, die Feuerwehr und das Bayerische Rote Kreuz sind vertreten. Unter dem Stichwort „Meine Freizeit“ können Besucher zum

Beispiel alles zu den Themen Reisen, Sport und Outdoor erfahren. Dem nächs-

EINE MESSE VON DER REGION FÜR DIE REGION

ten Urlaub „daheim“ steht so nichts mehr im Weg. „Mein

Heim – Bauen, Wohnen & Garten“ präsentiert in Halle 3 ebenfalls Angebote vorzugsweise aus der Region.

4. Genießer kommen bei der afa auf ihre Kosten: Unter „Mein Markt“ bieten Aussteller Nahrungs- und Genussmittel aus und für die Region an. In Halle 3 befindet sich nicht nur das Genießer-Forum, sondern auch die Selgros Showküche. Dort werden unter anderem Fisch, Tapas und Paella zubereitet. Auch Spirituosen gibt es. Auf dem Freigelände lädt zudem ein Street Food Park dazu ein, sich nach Herzenslust durchzuschlemmen.

5. Das Kulturprogramm: Ebenfalls in Halle 3 präsentiert music world Tina Schüssler. Am Samstag, 4. Februar, von 12 bis 17.30 Uhr können Fans und Interessierte die Sängerin, dreifache Weltmeisterin im Kickboxen und Moderatorin live erleben. Auf der Showfläche gibt es ein Programm mit Musik, Showtanz, Sportakrobatik und Vorträgen.

Gewinnen Sie Tickets:

Der AUGSBURG JOURNAL Reporter verlost zehn mal zwei Tagestickets für das Messe-Trio. Sie möchten gewinnen? Dann schreiben Sie eine Mail an info@augsbουργournal.de!

Gutschein

Augsburger
Frühjahrsausstellung 2023
03.02. bis 05.02.2023 - Halle 3 - Stand C20



Kostenlose Gourmet-Wein- oder Saftprobe
1 Flasche
Wein oder Saft
GRATIS
zum Mitnehmen

Nur für Personen ab 18 Jahre,
1 Flasche pro Haushalt

H.M.Pallhuber GmbH & Co. KG
Besuchen Sie uns am Stand!

Neubau – Augsburg - Studentenwohnheim



TOPLAGE – 4 Auto-Minuten zur Universität
Landsberger Str. 64 Augsburg/Haunstetten

EG-Gewerbe ca. 140 m³ - Miete 2.900,00 Euro
Kaufpreis – VB 849.000 Euro zzgl. 3 Stellplätze

SBB mbH 0171/3605807 od. 08222/410204
www.sbb-baugesellschaft.de

GRAF-Balkongeländer



Der Balkon ist die Visitenkarte Ihres Hauses. Gehen Sie daher beim Kauf kein Risiko ein, denn der Ärger mit geringerer Qualität hält länger als die Freude über den billigen Preis.

Wir sind zertifiziert nach EN 1090

Unsere Produkte:
Wartungsfreie Aluminium-Geländer, eloxiert oder in allen Farben pulverbeschichtet. Verkleidungen in allen wartungsfreien Materialien.

Perfekte Maßarbeit von Ihrem Handwerksmeister

Seit 1970 Ihr fairer Partner **GRAF**

87787 Wolfertschwenden
www.graf-balkone.de

Tel. 08334-7303 Fax 08334-6361
info@graf-balkone.de

Einrichtungen

KELLER

**POLSTEREI
RAUM AUSSTATTUNG**

☎ 0821 - 45 27 60

Garten & Floristik

KONZE & LAUR

Baumpflege - Sanierung - Fällung
kostenlose Angebote vor Ort
Tel. 08 21/99 84 99 - www.konze-laur.de



LEIDENFROST

Poolbau aus Leidenschaft

86504 Merching
Am Lerchenberg 4a
Telefon 08233.738362

Perfect Pools®

Poolbau aus Leidenschaft

86504 Merching
Am Lerchenberg 4a
Telefon 08233.738362

Gastronomie

Ritteressen zu Kirchberg.de

Ritteressen im originellen Rittersaal

Bestens geeignet für Junggesellenabschiede, Seminargäste, Geburtstage, Familien-, Vereins-, Betriebs- und Weihnachtsfeiern.

auch als Geschenkgutschein
info@ritteressen-kirchberg.de

88468 Kirchberg

Gaststätte "Jägerhaus"

in Bergheim

Do. - So. 11.00 - 00.00 Uhr
durchgehend geöffnet

Wir bieten weiterhin Essen zum abholen

www.gaststaette-jaegerhaus.de

Hauptstraße 53 - 86199 Augsburg/Bergheim
Tel. 0821 92123

Dolce Vita

Ristorante + Eisdielen

Friedberger Str. 153-155
86163 Augsburg

Tel. 0821/2620053 - Fax. 0821/2620073

Das Dolce Vita-Team freut sich auf Sie!

Wolfgang Glas GmbH

Maler- und Lackierermeister

Mobil 0174/3275222

Schloßbergstr. 14 - 86872 Scherstetten
Tel. 08262/1043 - Fax 08262/9684990

SROCK

Bausanierung

- Trockenbauarbeiten • Dachausbau
- Spachtelarbeiten • Altbauanierung
- Malerarbeiten • Fassadenarbeiten
- Gerüstarbeiten • Putzarbeiten
- Bodenlegearbeiten

Mobil: 0174 734 25 24

Container - ESER

Mietpark

Baummaschinen- und Anhängervermietung
Erdbewegung - Baggerbetrieb

Container

Aushub • Bauschutt
Gartenabfälle • Sperrmüll
Lieferung von Sand, Kies, Rilmul und Erde,
von 1 bis 30 cbm

Tel. (0821) 95018 • www.eser.de

Handwerk

SCHÄFFER HAUSTECHNIK

Schäffer Haustechnik GmbH
Gut Lindenau 1, 86438 Kissing

Telefon 08 21-80 99 50-0
Telefax 08 21-80 99 50-45
Notdienst 08 21-80 99 50-90

www.schaeffer-haustechnik.de
info@schaeffer-haustechnik.de

Bürozeiten: Mo.-Do 7 - 17 Uhr
Freitag 7 - 13 Uhr

Hebetechnik-ESER

Auch Selbstfahrer-Lkw bis 3,5 t. (mit FS Kl. B) oder 7,5 t.: sicheres Arbeiten z. B. Malerarbeiten, Dachrinnen-, Fenster- u. Vordachreinigung...
Arbeitshöhe 20, 26 und 30 m!
Auch Scheren- und Teleskopbühnen verfügbar!

Tel. (0821) 95018 • www.eser.de

Fliesen Bretschneider

Probstraße 6 • 86316 Friedberg
Tel. 08 21/2 69 91 - 0
info@fliesen-bretschneider.de

Stauffenbergstr. 7 • 86161 Augsburg
(im Hause R + F) • Tel. 08 21/59 10 86
www.fliesen-bretschneider.de

Fa. Neigert

Renovieren und Sanieren

Alle Arbeiten rund ums Haus!
Trockenbau-Innenarbeiten-Dachrinnen-säuberung

☎ 08293/95 10 54
☎ 0171/270 76 38
alexander.neigert@icloud.com

Fa. Obermeier

Wir entrümpeln für Sie:

Wohn- und Haushaltsauflösungen vom Keller bis zum Dach.
Besenrein, kompetent & zuverlässig
Verwertbares wird angerechnet

Ihre Kummer-Nummer:
☎ 0179/6597168

FUNK

ÜBERDACHUNGEN

Ihr Spezialist und Partner für Terrassenüberdachungen, Markisen & Carports jeglicher Art.

Bahnhofstraße 7, 86399 Bobingen
Telefon +49 8234 708 11 62
Mobil +49 176 7078 56 33
info@funk-ueberdachungen.de
www.funk-ueberdachungen.de

Anlagen Technik Leichtle

Ihr Meisterbetrieb für Wartung Reparatur Service

Wasser Wärme und mehr ...

Arthur Leichtle - Öl + Gas
Kesseltausch, Badsanierung
Im Oberdorf 1, Zusmarshausen
anlagentechnik-leichtle.de ☎ 08291-1359

Bäckerei - Konditorei

Mück

Kolbergstraße 14
Telefon 0821/72 11 88

Schackstr./Ecke Zietenstr. 1
Telefon 0821/90 72 73 73

Sonn-Feiertag von 8.00-11.00 geöffnet

Immobilien

saxenhammer

Elektro-Unternehmen GmbH

Birkenfeldstr. 9 - 86157 Augsburg
Telefon 08 21-52 50 25 - Fax 08 21-52 50 29
info@elektro-saxenhammer.de
www.elektro-saxenhammer.de

Bolsinger Immobilien

☎ 08 21/4 54 46 43

Gögglingen • Wellenburger Straße 9
www.ib-web.de - info@ib-web.de

VERKAUF und VERMIETUNG

vom Immobilienprofi regional & erfahren
Augsburg - München

Lünendonk Immobilien GmbH & Co. KG
www.mli24.de - 08 21/660 97 111

Service

BUCK BAU GmbH & Co. KG

Haus- und Wohnungsservice

- Wohnungsauflösung
- Entrümpelung
- Renovierung
- Wertermittlung
- Verkaufsberatung
- Vermittlungsservice
- Verkaufsabwicklung

Tel.: 0162-6320429

REPORTER

Wir sind für Sie da!

Jetzt Anzeige schalten

Cornelia Klaus
Mediaberaterin

Telefon 0176/43137600

Lösungen von S. 2

Sudoku

5	9	2	6	7	8	4	1	3
8	7	1	9	3	4	6	5	2
4	3	6	5	1	2	7	8	9
9	1	4	2	5	7	8	3	6
6	2	7	3	8	1	5	9	4
3	8	5	4	6	9	1	2	7
7	6	8	1	9	3	2	4	5
1	4	9	7	2	5	3	6	8
2	5	3	8	4	6	9	7	1

Treppen-Sudoku

7	4	5	9	3	1	8	2	6
3	8	6	4	7	2	5	1	9
2	1	9	6	5	3	4	8	7
4	5	1	2	6	7	9	3	8
9	6	3	8	1	5	7	4	2
8	7	2	3	4	9	1	6	5
5	2	4	7	8	6	3	9	1
1	9	8	5	2	4	6	7	3
6	3	7	1	9	8	2	5	4

Kribbeln, Brennen, taube Füße?
Kostenfreie Telefonberatung
zum Thema Polyneuropathie
am Donnerstag, dem 16.02.2023.
Bitte vereinbaren Sie noch heute
Ihren persönlichen Telefontermin.
Anna Apotheke
Apothekerin Andrea Strejcek FL
Färbergäßchen 5, 86150 Augsburg
Telefon: 0821 - 41 01 09 80





Ihr regionaler Treppenliftanbieter

**Bis 4.000 € Zuschuss
pro Person möglich**

Wiedemannstr. 36
86343 Königsbrunn
Telefon: 08231/9593325
info@fairlift-treppenlifte.de
www.fairlift-treppenlifte.de

*Ein starkes Team
bringt Ihnen Sonne ins Haus!*

Unser Leistungsspektrum:

- Grundpflege und hauswirtschaftliche Versorgung
- Behandlungspflege
- Vertretung von pflegenden Angehörigen
- Stundenweise Betreuung
- Ambulant betreute Seniorenwohngemeinschaft "Haus Sonnenschein"

Für ein Beratungsgespräch stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.
Unser Team ist rund um die Uhr für Sie da.

• Tagespflege

*Ambulante
Kranken- und Altenpflege*

Sonnenschein

Hauptstraße 62 • 86391 Stadtbergen-Leitershofen
www.sonnenschein-team.de Telefon 0821.433 97 33 • Telefax 0821.433 97 34

Pflege braucht

Anerkennung und Wertschätzung

Pflegefall Deutschland?“ Der BKK-Dachverband zeigt in seinem aktuellen Gesundheitsreport erneut, wie kritisch es um die professionelle Pflege in Deutschland bestellt ist. **Bernadette Klapper**, Bundesgeschäftsführerin des Deutschen Berufsverbandes für Pflegeberufe (DBfK), macht darin deutlich, dass es grundlegender Reformen bedarf, um die berechnete Unzufriedenheit professionell Pflegenden zu beenden. „Es ist wichtig, den Blick auf Pflege zu verändern, ihren Wert und eigenständigen Beitrag zur Gesunderhaltung, zur Gesundheit und

zur Wahrung der Selbstbestimmung anzuerkennen“, so Klapper auf die Frage, wie das Berufsbild der professionell Pflegenden aufgewertet werden könne. Klapper macht deutlich, dass die Unzufriedenheit der professionell Pflegenden ein wichtiger Faktor im Personalmangel ist. „Das kann rasch entgleisen und zu Berufsaustritten führen. Die desolate Personalsituation in den Pflegeberufen hat vor dem Hintergrund der demografischen Veränderungen gesellschaftliche Sprengkraft“, so Klapper. „Es müssen jetzt einige Grundproblematiken angegangen werden.“

Klapper nennt drei Hauptursachen für die Unzufriedenheit der professionell Pflegenden: Der Personalmangel, der auf rund 200.000 Vollzeitstellen geschätzt wird, führe zu dauerhafter Überlastung. Dies zeige sich im Krankenstand der Berufsgruppe, der mit 25,7 Krankheitstagen in der Akutpflege und 33,2 Tagen in der Langzeitpflege weit über dem allgemeinen Durchschnitt von 18,2 Fehltagen liegt. Die mangelnde Wertschätzung des Berufs

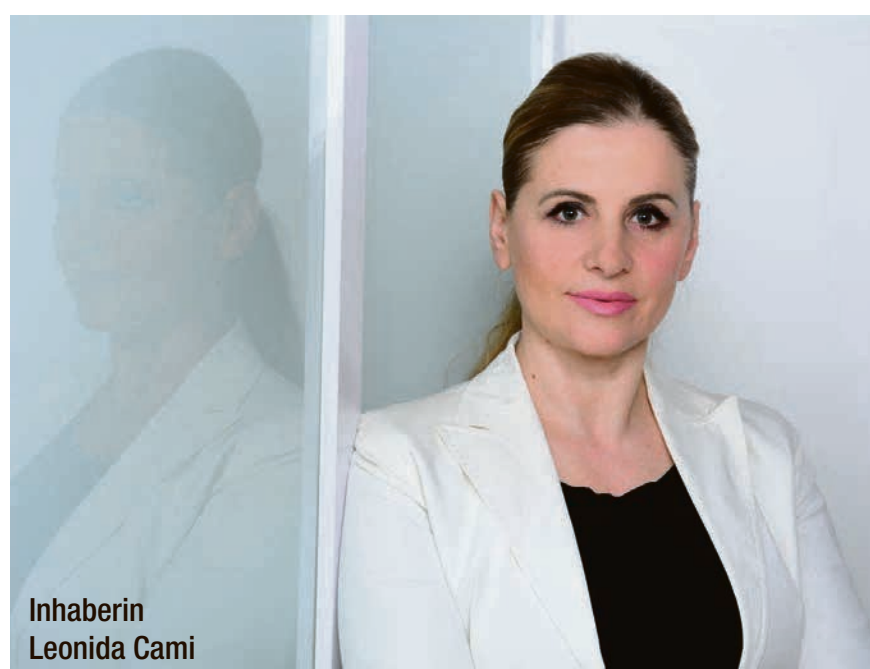
und der pflegerischen Kompetenz seien weitere Gründe für Unzufriedenheit. „Hartnäckig hält sich das Bild von ‚Pflege kann jede:r‘, wenn vorgeschlagen wird, nicht qualifizierte Arbeitskräfte in der Pflege anzusiedeln“, so Klapper. Die dritte Ursache liegt nach Klappers Überzeugung in der Fremdbestimmung, mit der die Berufsgruppe konfrontiert sei: „Wenn man sich heute die Situation in der Pflege anschaut, dann erinnert sie mich an das Familienbild der 50er-Jahre. Bei

DAUERHAFTE ÜBERLASTUNG

Pflege ist Vertrauenssache!



Alfamed
Ambulanter Pflegedienst



Inhaberin
Leonida Cami

Seit März 2022 betreut der neu gegründete ambulante **Pflegedienst Alfamed** Klienten in Augsburg und Umgebung. Es ist ein wichtiges und selbstverständliches Gebot, dass unser pflegerisches Handeln an und für unsere Klienten immer unter Wahrung der Menschenwürde gleich welchen Geschlechts, Alters, Religion oder sozialer Herkunft erfolgt.

In unserem Team arbeiten nur examinierte Pflegekräfte, welche über die in der häuslichen Pflege erforderlichen Fachkenntnisse verfügen. Damit bei der Versorgung und Betreuung unserer Patienten jederzeit die aktuellen medizinisch-pflegerische Vorgaben gewährleistet sind, legt die Gründerin und Inhaberin Leonida Cami, Dozentin für Gesundheitswesen und zertifizierte Qualitätsmanagerin, besonderen Wert auf externe sowie interne Schulungen und Weiterbildungen.

Auch ist es für uns eine Selbstverständlichkeit bei der Betreuung der uns anvertrauten Menschen stets mit gebotener Sensibilität auf die besonderen Bedürfnisse, Emotionen und Empfindungen einzugehen. Mit unseren Pflegeleistungen möchte das Team von Alfamed, ihrem ambulanten Pflegedienst mit Herz, erreichen, die Lebensqualität der von uns betreuten Menschen zu verbessern oder zu erhalten und sie so lange wie möglich in ihrer gewohnten vertrauten Umgebung leben und versorgt werden können.

Ihre Leonida Cami

Vereinbaren Sie mit uns ganz unverbindlich eine umfassende kostenlose Pflegeberatung, gerne auch bei Ihnen zu Hause.

Alfamed GmbH Ambulanter Pflegedienst
Böheimstraße 8
86153 Augsburg

E-Mail: info@alfamed-pflege.de
Tel.: 0821/20731943
Fax: 0821/20731155

Sie erreichen uns 24-Stunden am Tag.





Annähernd fünf Millionen Menschen in Deutschland sind in der einen oder anderen Form auf Pflege angewiesen.

Foto: pixelio / Rainer Sturm

aller Vernachlässigung von Details zeigt sich darin ein Spiegel unserer Gesundheitsversorgung: Der Vater als Haushaltsvorstand – in dem Fall der Mediziner – sagt an, was richtig ist in Sachen Gesundheit. Die Mutter, also die Pflege, kümmert sich um die Kinder, hat vermeintlich diffuse Aufgaben, aber sorgt dafür, dass der Laden läuft. Und sie muss den Mann fragen, ob sie arbeiten gehen oder ein eigenes Konto eröffnen darf. Sprich, sie wird ständig gesteuert und darf nicht eigenständig agieren.“

Klapper fordert daher den neuen Blick auf die Profession Pflege, der die not-

wendigen Investitionen und Maßnahmen leiten müsse, um die Berufszufriedenheit wiederherzustellen: „Anstatt die berufliche Pflege in Verrichtungslogiken engzuführen und sie unter ihren Möglichkeiten einzusetzen, sollte ihre Rolle als Profession und Partnerin im Gesundheitssystem – sowohl an der Basis der Gesundheitsversorgung als auch in der Systemgestaltung – gestärkt und erweitert werden. Die Potenziale der Pflege liegen in ihrer Professionalisierung.“ Dazu seien Maßnahmen zu einer bundeseinheitlichen Pflegeassistentenausbildung, zur Stärkung der generalisti-

schen Pflegeausbildung, die Sicherung der primärqualifizierenden Studiengänge sowie die Einrichtung weiterer Studiengänge für erweiterte pflegerische Rollen notwendig. „Der Schlüssel für den Erfolg der Maßnahmen auf allen Ebenen sind die Anerkennung und Wertschätzung professioneller Pflege für eine qualitativ hochwertige Gesundheitsversorgung. Vorschläge, wie das gelingen kann, haben wir längst vor-

gelegt“, so Klapper. Neben den politisch Verantwortlichen sieht Klapper auch die Arbeitgeber in der Pflicht: „Beruflich Pflegende wollen verlässliche Dienstpläne, und ihr Beruf muss mit dem Privatleben vereinbar sein. Wertschätzung, Partizipation, Unterstützung oder Coaching und Angebote für Betriebliches Gesundheitsmanagement gehören heute selbstverständlich zu attraktiven Arbeitsplätzen.“

Seit sieben Jahren für Sie da!

24h Betreuung und Pflege daheim

- Keine Vermittlungsgebühr
- Keine versteckten Kosten
- Eigener, persönlicher Ansprechpartner
- Kostenlose Beratung
- Schnelle Einsatzbereitschaft
- Permanente Qualitätssicherung

PROMEDICA PLUS
Betreuung und Pflege daheim

DEKRA
Zertifiziert

PROMEDICA PLUS Augsburg-Friedberg
Matthias Baer | Telefon 0821 40889250
Polkstraße 10b | 86156 Augsburg
augsburg-friedberg@promedicaplus.de
www.promedicaplus.de/augsburg-friedberg



Altenhilfe
der Stadt Augsburg



Tagespflege am Seniorenzentrum Servatius

Alltäglich bewegt sein!

- **Betreuung & Beschäftigung tagsüber**
- **Gemeinsame Mahlzeiten & Aktivitäten**
- **Fahrdienst hin und zurück**
- **Schnuppertag gratis**
- **Montag bis Freitag 8.00 – 16.00 Uhr**



Ab Pflegegrad 2 werden die Kosten von der Pflegekasse weitgehend übernommen!
Telefon: 0821 324-6161
Standort: Fritz-Hintermayr-Straße 6a, 86159 Augsburg
www.altenhilfe-augsburg.de

Die Altenhilfe ist ein Eigenbetrieb der Stadt Augsburg



f+p | GESUND BEWEGEN

WIR SIND AB
FEBRUAR
FÜR SIE DA!

+ PHYSIOTHERAPIE + ERGOTHERAPIE

DIE BEWEGUNGSEXPERTEN AUS DEM ALLGÄU – JETZT AUCH IN AUGSBURG!

Wir bieten in unseren neuen modernen Praxisräumen Physio- & Ergotherapie auf höchstem Niveau durch unsere erfahrenen TherapeutInnen.

TERMINE AB SOFORT BUCHBAR

Das Team von Praxisleiter Herrn Kadic freut sich auf Ihren Anruf.

ERVIN KADIC

Leitung f+p Augsburg



f+p | gesund bewegen
Diedorfer Straße 5
86154 Augsburg

Tel.: 0821 999 687 90
Fax: 0821 650 850 12
Mail: info-augsburg@fpgb.de
Web: www.fp-augsburg.de

Pius BESTATTUNGEN
PICKET BY MICHAEL SIEGAL

Wir werden für Sie tätig:

- Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen
- Überführung im In- und Ausland
- Bestattungsvorsorge mit finanzieller Absicherung

Thyssenstr. 31 86368 Gersthofen
Deuterstraße 10 86356 Neusäß (direkt beim Zentralklinikum)

www.pius-bestattungen.com
Tel. 08 21 - 450 45 75

Zitat der Woche

Hannah, Schülerin

„Gottseidank gibt es eben Menschen, die Blut spenden gehen, damit Kranke das Blut haben können, weil sie's einfach wirklich brauchen.“

Die leukämiekranke 13-jährige Hannah in einem Videofilm des Bayerischen Roten Kreuzes, in dem die Hilfsorganisation einmal mehr auf die Wichtigkeit (und aktuelle Termine) des Blutspendens hinweist.



Geburtstag der Woche

Gerhard Hackenbuchner (70)

Herzliche Glückwünsche an den „Mr.-Gute-Laune“ des Faschings in der Region am Dienstag.



VORSORGE-KANZLEI.de

Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht, Testamenterstellung
Guter Rat – individuell, persönlich und preiswert
Beratung wegen COVID auch sicher über Telefon / Skype

Dr. Gerald Marimón,
VorsorgeAnwalt
für Augsburg und Umland
Terminreservierungen
Tel.: (0821) 660 98 1-0

Schwabens Närrinnen und Narren im TV
Augsburgs neue Römer

Reiste als Pirat nach Memmingen: SPD-MdL Harald Güller. Fotos: privat

Schwaben weissblau, hurra und helau! So heißt seit vielen Jahren die Sendung des Bayerischen Fernsehens (zu sehen Freitag, 3. Februar, ab 20.15 Uhr), basierend auf einer großen Faschingsgala in Memmingen. Wer auf sich hält im schwäbischen Fasching, der muss dort gesehen werden. Als Darsteller hält diesmal „Herr Braun“ (Roland Krabbe) die Fahne der Fuggerstadt hoch. Regelmäßige Gäste sind dort unter anderem der Krumbacher Bauchredner Perry Paul oder der Kabarettist Wolfgang Krebs aus Kaufbeuren. Premierengäste sind heuer die Musiker der Band Namenlos aus dem Kreis Aichach-Friedberg. Vertreter der Stadt Augsburg im Publikum sind unter anderem Landtagsabgeordnete Stephanie Schuhknecht und Kulturreferent Jürgen Enninger – römisch gewandet in Toga – oder MdL Harald Güller.



Als Römer beim TV-Fasching in der Memminger Stadthalle: Landtagsabgeordnete Stephanie Schuhknecht (Grüne) und Augsburgs Kulturreferent Jürgen Enninger.

Gribl: Karriere bei Volkshochschulen

In Augsburg kennt man Susanne Gribl (Foto: vhs Aichach-Friedberg) als frühere Ehefrau von Ex-Bürgermeister Kurt Gribl. Die gelernte Diplom-Betriebswirtin hat in den vergangenen Jahren in der Augsburger Erwachsenenbildung eine beeindruckende Karriere hingelegt. Ab 1. März wechselt sie als Verwaltungsleiterin in die Volkshochschule Augsburg-Land in der Holbeinstraße. Bislang



leitete Gribl die kleinere Volkshochschule Aichach-Friedberg. Zum Abschied würdigte Landrat Klaus Metzger die Leistungen der Augsburgerin für die Erwachsenen- und Weiterbildung im Kreis und dankte ihr für ihre Arbeit.



Monika Pappelau steht jetzt dem Europaabgeordneten Markus Ferber zur Seite. Die Presse- und Marketingfachfrau unterstützt den Bobinger CSU-Abgeordneten, der neben seinem schwäbischen Heimatwahlkreis vor allem in Brüssel und Straßburg arbeitet. Foto: privat

Influencerin der Woche



Mona Schafnitzl

Ich bin barfuß über 1000° heiße Kohle gelaufen, ich habe Holzpfähle mit meinem Hals geknackt, einen Bungee gemacht und bin aus einem Flugzeug gesprungen! Jedes Mal habe ich hinter der Angst Freude, Aufregung und Momente gefunden, an die ich mich immer erinnern werde! Und ja richtig, ich bin beruflich Model und Coach für Selbstbewusstsein und Mindset, bin 27 Jahre alt. Ich war in Dubai Anfang Januar, das ist auch eines meiner Lieblingsländer. Es war schön, viele Jahre mein Ziel, 'nen Fallschirmsprung zu machen, weil ich auch meinen Klienten immer sage, sie sollen über ihre Ängste gehen, weil dahinter in den meisten Fällen Spaß und Freiheit liegt. Ich hab es total geliebt, aus 4000 Meter Höhe zu springen und überlege mir evtl. sogar die Lizenz zu machen, um solo springen zu können.

Tourismusdirektor setzt auf Bert Brecht
Erstaunliche Aktualität

Enorm wichtig“ nennt Götz Beck, Chef der Regio Tourismus Augsburg, das vom 10. bis 19. Februar stattfindende Brechtfestival. Deswegen, weil einerseits derartige Veranstaltungen bedeutsam seien, wenn es um die Darstellung tourismus-relevanter Profile geht. Zum anderen, so Beck, zeige sich angesichts derzeitiger Entwicklungen die erstaunliche Aktualität des Schaffens von Bertolt Brecht.

Ob Augsburg so etwas wie das Brechtfestival brauche? Ein uneingeschränktes Ja kommt vom Tourismusdirektor. Die Begründung: Wie viele andere Städte auch verfolge Augsburg seine eigene Tourismus-Strategie, angelehnt an ortseigene Profile: Mozart gehört da für Augsburg dazu, die Römer, Fugger und Welser, das Thema Frieden... und Brecht. Diese Profile seien Ursprung für eine Grundstruktur, zu der ein eigenes Haus (Mozart, Brecht), Gebäude (Lutherstiege) oder Museum (Fugger und Welser-Museum) gehöre, ebenso wie ein eigenes Führungskonzept (Stadt-, Schauspieler-Führungen) oder ausgeschilderte

Rundgänge, um das jeweilige Thema selbst zu erkunden. Zusätzlich zu derartigen stets verfügbaren 365-Tage-Angeboten brauche es Höhepunkte wie etwa Jubiläen (im Jahr 2023 beispielsweise zu Elias Holl, Bischof Ulrich oder Bert Brecht) oder eben Festivals. Gerade diese, Mozartfestival wie Brechtfestival, würden für zusätzliche überregionale

Aufmerksamkeit sorgen, freilich auch – wie im Falle Brechts – das Bewusstsein für den Künstler in der Stadt stärken.

Das diesjährige Festival zum 125. Geburtstag Bert Brechts in Augsburg bezeichnet Götz Beck als „enorm wichtig“ für dessen Wirkung in seiner Geburtsstadt. Dies vor allem auch vor der gro-



Präsentierten Programme und Aktivitäten zum 125. Geburtstag von Bertolt Brecht (v. li): Prof. Dr. Prof. h.c. Jürgen Hillesheim (Leiter Brecht-Forschungsstätte), Sabeth Braun (Dramaturgin), Jürgen K. Enninger (Kulturreferent), Christof Trepesch (Direktor Kunstsammlungen), Michael Friedrichs (Vorsitzender Bert Brecht Kreis Augsburg), Katrin Dollinger (Projektkoordinatorin Brechtfestival) und Karl Borromäus Murr (Museumsleiter Textil- und Industriemuseum). Foto: Zoepf

ßen Aktualität von Brechts schriftstellerischem und lyrischem Schaffen. Der Tourismusdirektor verweist auf Brechts Auseinandersetzung mit dem Thema Arbeit, wo wir heute mehr denn je vor zahllosen ungeklärten Fragen stünden – so wie zu Brechts Lebenszeit (1898 bis 1956). Ähnlich verhalte es sich mit der Auseinandersetzung des Schriftstellers mit Ausbeutung und Kapital. „Brecht ist lebendige denn je“, so der Tourismusdirektor über den Jubilar. Ein gewisses „Fremdeln“ vieler Augsburger mit dem „Linken“, gar „Kommunisten“, das es vor Jahrzehnten gegeben haben möge, sieht Beck als Überkommen an. Da sei die Stadtgesellschaft inzwischen weitergekommen.

Klare Sache, dass der Chef der Regio Augsburg vor allem so manche Veranstaltung im Brecht-Haus „Auf dem Rain 7“ besuchen möchte. Steht das Haus doch unter der Führung „seiner“ Regio. Auch die Darbietungen der einheimischen Augsburger Künstlerinnen und Künstler, möchte sich der Tourismusdirektor anschauen.